

# 舉目

BEHOLD

舉目

望天

／

舉目

望天

／

舉目

望天

／

舉目

望天

「二十一世紀最重要的一門課」

「因為神先愛我們」

——跨文化宣教心聲

為何聚會靜悄悄

如何看待「人工智能」(Artificial Intelligence)

如火在燒——講台與我

一個韓國家庭在玻利維亞的傳奇

第  
92  
期





## 主題文章

### 02 “二十一世紀最重要的一門課”——談宣教與深度生命教育/陳金獅

基督福音、宣教使命，跟生命教育及相關的終極性人文關懷，有何關係？

### 08 “因為神先愛我們”——跨文化宣教心聲/方怡

現在我意識到，“世人”除了有“我”，更有柬埔寨人和萬國萬民。

### 12 因著愛，差遣自己——三一真神的宣教/陳世賢

從教會一開始存在，宣教就已深深埋藏在教會的屬靈DNA中——宣教是教會的本質。

### 16 “平民宣教”和海歸事工/馮欣

“以海歸為目標的宣教”幾乎人人都可參與，只要心中有大使命，以及“我願意去，請差遣我”的心志。

## 透視篇

### |生活與信仰| 20 為何聚會靜悄悄/肖晴

在那一剎那，我甚至想要落淚，因為不知道這一門之外有什麼要發生。

### |時代廣場| 22 如何看待“人工智能 (Artificial Intelligence)”？——福音派的原則與聲明/潘柏滔

2019年4月29日，一群福音派的領袖們發表了一份人工智能原則宣告，列出12項聲明。

### |短論| 27 這樣傳福音，不得了！——葛福臨佈道大會紀實/魏樸

如此簡單，沒有華麗辭藻、高言大智，但卻直指人心！

## 事奉篇

### |牧者心| 29 如火在燒——講台與我/小剛

我的牧師問我：你以後想要有什麼樣的服事？我說：“除了不做牧師，別的都行。”

### 33 你手裡有什麼？/主鑒

你生命中有哪些是你覺得最普通、最常用，但卻被你忽視的能力和資源？

### 35 什麼才是永恆價值的載體？/呂居

那神聖位格，是我們的目標、方向和動力。

### |宣教| 40 艱苦而寶貴的鄉村短宣操練/馬永民

鄉村福音事工在台灣中南部耕耘多年，積累了豐富的經驗，所結的福音果子有目共睹。

## 成長篇

- |古今人物| **37 印度女童的“阿瑪”——賈艾梅/丁怡嘉、蘇文峰**  
在她有生之年，總共幫助了超過1000位男女兒童，讓他們脫離貧窮的境遇……
- |教會史話| **43 再思悔改，迎向復興——從希布萊茲大復興說起/山娘仔**  
在這次復興中，不知有多少人戒了酒——人有了耶穌作生命的滿足，難道還會想要用其他的事物來滿足自己嗎？
- |見證| **47 一個韓國家庭在玻利維亞的傳奇/裴婕**  
這樣的一個韓國家庭，他們把自己全部獻給了玻利維亞。
- |聖經信息| **51 危機四伏，自守有道！——寫給在主裡一同當兵的傳道戰友們/何其善**  
如何方能昨日得記念，今日不跌倒，明日保晚節？

封三 攝影/劉建英；翻譯/王申得

# 舉目 BEHOLD

季刊 第92期 2019年11月 Issue 92 November 2019 Vol.19/NO.4

出版者 海外校園機構

Overseas Campus Ministries Inc.  
1753 Cabrillo Ave.  
Torrance CA 90501 U.S.A.

電話 (310) 328-8200 傳真 (310) 328-8207

網址 [www.oc.org](http://www.oc.org)

電郵 [editorial@oc.org](mailto:editorial@oc.org) (投稿) [editorial@OCHWXY.org](mailto:editorial@OCHWXY.org) (中國)  
[order@oc.org](mailto:order@oc.org) (索閱) [order@OCHWXY.org](mailto:order@OCHWXY.org) (中國)

## BEHOLD

(USPS No.019975.SSN#1536-2676) is published Quarterly by Overseas Campus Ministries Inc. 1753 Cabrillo Ave.Torrance CA 90501 U.S.A. Tel: (310)328-8200 Fax: (310)328-8207 Periodicals postage is paid at Torrance California. Postmaster: Send Address changes to OCM 1753 Cabrillo Ave.Torrance CA 90501 Director: Gary Hua Chief Editor: Wei Feng

總幹事 華欣  
主編 馮偉  
執行編輯 金鳳  
文字編輯 蔡越、欒蘊、慕容、以太

美術編輯 鄭惠萍  
編輯助理 劉鳳  
特約編輯 談妮、蘇鄭期英

- 本刊有作者署名之文章，文責作者自負，其立場不一定代表本刊。
- 本刊保留所有文章及圖片版權，歡迎轉載，請先來信通知。
- 若需本刊索閱單，請複印本期第56頁。

主耶穌基督升天以前，親自交託給教會大使命：“你們要去，使萬民作我的門徒……”（《太》28：19），如何回應主的託付，完成大使命，是每一個教會、每一個基督門徒不可旁貸之責。

這樣講，會不會有點太高遠？畢竟，宣教差傳更多是指宣教士去到遠方，展開佈道及建立教會……這應該是少數教會、少數人的呼召吧？有人想。

但“宣教差傳”離我們真的很遙遠嗎？它只是我們的一個口號、一句空話嗎？教會、個人當如何真實地參與到主的大使命中來？……請看本期作者們給出的答案。

陳金獅認為，基督福音、宣教回應了現今教育最缺乏的內容——“深度生命教育”與終極性人文關懷課題，因此，宣教是天地之間最神聖的使命，值得你我全然擺上！作為一名宣教士，方怡在陌生的柬埔寨工場，感受並體驗到神宣教的心意。而陳世賢則從聖經以及宣教學的角度，指出宣教與神的本性息息相關，因著愛，神差遣自己；馮欣則從“平民宣教”與海歸事工的角度，讓我們看到信仰流失嚴重的海歸群體其實可以成為宣教精兵。

確實，宣教改變的不僅是生命，而且撬動了這個世界。丁怡嘉、蘇文峰講述了賈艾梅宣教士的故事——她曾55年之久埋首於印度兒童之中，總共幫助了超過1000位男女兒童；巍樸為我們報導了葛福臨佈道大會的盛況；馬永民告訴我們，教會的短宣事工既可以服事當地人，也使參與者的生命被建造；來自裴婕的見證讓我們看到，一個韓國家庭如何把自己的全部，獻給了玻利維亞，以至後代被神大大祝福！

……

願你我藉這許多的宣講、感悟、見證、故事，觸摸到神的心意、祂的愛、祂宣教的本性，並且以我們的生命，身體力行，來回應、參與到宣教大使命！

願榮耀歸給永在的父，全能的神！ocm

# “二十

曾擔任臺灣教育部長的曾志朗說，21世紀最重要的一門課就是生命教育。馬來西亞銷路最大的華文報《星洲日報》，在論及“二十一世紀最重要的一門課”時，引用了臺灣教育界的一段話：“從幼稚園一路到碩士、博士，學校硬塞各種專業知識，生怕學生學不到東西，畢業後找不到工作。這是讓大家都圖個溫飽的‘生存教育’。不過，人生要跑向何方、要怎麼跑，學校卻沒有教這套攸關一生幸福的‘生命教育’……”

報導又說：“引領學生探索人生最核心的課題，並達到知行合一，就是生命教育……‘三問’則是生命教育的核心：1.我為什麼活著？2.我該怎樣活著？3.我如何活出該活出的生命？”

筆者多年思考福音與生命教育課題，認為所謂的“生命教育”，與“人文關懷”緊密相關，是關注人類身、心、靈

# 一世紀

## 最重要的一門課”

### ——談宣教與深度生命教育

文· 陳金獅

各層面的實存狀況與需要的一種整全教育。而上述的3個核心提問，指向人的“實存與終極性” (existential and ultimate)，直問人生存的目標、價值與意義，此可謂深度的生命教育問題。

#### 一、兩個層面

生命的目標、價值與意義，有兩個層面：

第一，社會性層面。這指的是人給自己的社會定位，如大學進何科系？畢業後從事何種行業？計劃成為怎樣的專業人、社會人？這個層面，許多人都有——畢竟從小學起，就要寫作文“我的志向”。

第二，終極性層面。人作為萬物之靈，無論社會定位是總統、老師，還是商人、勞工，等等，生命是否都有其必須體現的目標、價值與意義？這涉及更深的精神與靈性層面。

其實，體現生命本身終極性層面的目標與價值，遠比體現社會性層面的更為重要。可惜一般人都忽略了，甚至忽略了基本的“生命教

**基督福音、宣教使命，  
跟生命教育及相關的終  
極性人文關懷，有何關  
係？**

育” (EQ情商、人際關係、社會關懷與道德素養等)！

#### 二、什麼關係？

基督福音、宣教使命，跟生命教育及相關的終極性人文關懷，有何關係？

基督福音的核心，恰恰就回應了“深度生命教育”應當尋求的終極性人文關懷課題，即：“人到底生來（或說造來）作什麼？活著又是為什麼？如何才得以體現生命終極性的目標、價值與意義？”

宣教則是藉著每個基督門徒的所說、所做、

所是，把福音所涵蓋的生命之道，加以體現、彰顯與傳遞，使世人跟基督門徒一樣，得以體現生命的終極性目標、價值與意義。

有人說，宣教是上帝的“脈搏/心跳”，是天父對人類的首要關注，也是基督教會當承擔的首要任務。為什麼這樣說？原因是，宣教跟上帝創造人類，在人類身上所定的永恆、榮耀計劃，也就是作人終極性的目標、價值與意義，有直接關聯。

### 三、為何創造？

上帝為什麼要創造人類？人有什麼價值與意義？

按照聖經《路加福音》3章38節：“以挪士是塞特的兒子，塞特是亞當的兒子，亞當是上帝的兒子。”亞當是上帝造的第一個人，是全人類的代表。他乃是按上帝的形象所造，擁有上帝的靈氣，且被稱為是“上帝的兒子”。

可見，上帝創造人類，乃是要人類成為祂聖潔、尊榮、屬靈、永生的兒女，與祂神聖的生命與性情有份，彰顯祂的形象與榮美。祂要人成為祂家（國）中的一份子。《創世記》3章22節顯明，如果亞當、夏娃按照上帝的心意，不去偷吃禁果，而是摘取生命樹的果子來吃，他們將會成為不朽，並且永遠與上帝同在、同工、同榮，掌管宇宙萬物。而且他們的子孫後代，也將如此！

《啟示錄》21-22章的新天新地的畫面，特別是22章5節講到蒙恩人將與神同作王、直到永永遠遠的榮耀，即讓人一窺天父上帝給人類的終極性願景。

可惜人類不體會天父心意，反而自以為義，違背上帝，因而墮落成爲不敬、不肖之浪子，走向黑暗與滅亡，如《創世記》第3章所記。到這末世，在上帝面前，人類可說是越離越遠，越變越壞！

### 四、彰顯恩情

救恩歷史彰顯了上帝對人充滿愛的救贖恩情。

儘管人類悖逆，然而上帝仍然愛世人。《創世記》3章9節“亞當，你在哪裡？”的呼喚，可說是救恩史上第一個宣教呼聲。上帝可說是第一位“宣教士”。

舊約時代，上帝使用亞伯拉罕、摩西、眾祭司與先知，造就並透過祂的選民以色列人，在萬國萬民中彰顯祂的救恩。選民雖有失敗，然而大體上還是為上帝給全人類的救主耶穌基督預備了救世的平臺，鋪平了道路。

新約時代，更顯明了上帝的救贖恩情：“神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。”（《約》3：16）“祂願意萬人得救，明白真道。因為只有一位神，在神和人中間，只有一位中保，乃是降世為人的基督耶穌。祂捨自己作萬人的贖價，到了時候，這事必證明出來。”（《提前》2：4-6）

上帝的獨子耶穌基督，在兩千年前道成肉身，神成為人，來到人世間作宣教士，尋找、拯救失喪的人。“耶穌走遍各城各鄉……祂看見許多的人，就憐憫他們，因為他們困苦流離如同羊沒有牧人一般。於是對門徒說：‘要收的莊稼多，做工的人少。你們當求莊稼的主，打發工人出去收祂的莊稼。’”（《太》9：35-38）

“困苦流離”，是因為沒有好牧者帶領他們實現生命終極性的目標、價值與意義。“人子來，為要尋找、拯救失喪的人。”（《路》19：10）“……我來了，是要叫人得生命，並且得的更豐盛。”（《約》10：10）更豐盛生命的基本要素，乃在擁有明確的人生目標與價值、歸屬與歸宿。

《路加福音》15章的3個比喻，都反映了天父上帝對失喪者的願望：

1，失羊——“我告訴你們，一個罪人悔改，在天上也要這樣為他歡喜，較比為九十九個不用悔改的義人，歡喜更大。”（《路》15：7）

2，失銀幣——“我告訴你們，一個罪人悔改，在神的使者面前，也是這樣為他歡喜。”（《路》15：10）

3，浪子歸家——“……‘因為我這個兒子是死而復活，失而又得的。’他們就快樂起來。”（《路》15：24）

主耶穌呼籲世人浪子回頭，藉著祂恢復與天父上帝密切的關係，滿足天父在人身上的心意。只有這樣，人類才能找到生命的真正目標與價值，以及永恆的歸屬與歸宿。

## 五、如何恢復？

如何才能浪子回頭，恢復神人之間的親子關係？

世人必須“重生”，才能達此目的。《約翰福音》3章3-5節：“耶穌回答說：‘我實實在在地告訴你，人若不重生，就不能見神的國。’……耶穌說：‘我實實在在地告訴你，人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國。’”

“從水和聖靈生”中的“水”指什麼，它與從聖靈生有何關係？

這裡的“水”，應當與當時代的兩大“水禮”有關，即施洗約翰的施洗，和基督門徒的施洗。兩者都帶有同樣含義，即：向上帝悔改，並接受主耶穌為救主，受洗歸入基督。水也代表罪得赦免、潔淨。《以西結書》36章24-28節所闡述的，乃舊約中重生之道。

在《使徒行傳》2章38節，彼得說：“你們各人要悔改，奉耶穌基督的名受洗，叫你們的罪得赦，就必領受所賜的聖靈。”悔改而歸信基督者，必罪得赦免，領受聖靈而獲得重生，恢復與天父之間的生命聯繫。“凡接待祂的，就是信祂名的人，祂就賜他們權柄，作神的兒女。這等人不是從血氣生的，不是從情欲生的，也不是從人意生的，乃是從神生的。”

（《約》1：12）

“從神生”、“從聖靈生”，與“重生”乃是同義詞。

未得重生者，與神的國、神的家、甚至於神本身，都無緣無分，活在世上最多做個塵土人、經濟人、社會人、政治人、文化人、道德人、宗教人、專業人或科技人，卻不是神旨意中的屬靈人、基督人、永恆人、榮耀人，不是上帝聖潔、尊貴、榮耀、永生的兒女。這樣的人，無論看起來是怎樣的成功、偉大，仍未實現作人終極性的目標、價值與意義，也未找到生命的終極性歸屬與歸宿。

### 六、核心內涵

重生生命有兩個層面的要素：

1. 生命本質層面——“重生”與“成長”。

按照天父在人身上所定的永恆、榮耀計劃，獲得重生只能算是入門。需要像新生的嬰孩一樣日漸成長，靈命不住地更新、成長。

靈命更新成長的目標，乃是越來越認識基督，越來越像基督。扎根於基督的信、望、愛與忠，彰顯祂的真、善、美與聖。猶如《以弗所書》4章11-13節所說：“祂所賜的，有使徒，有先知，有傳福音的，有牧師和教師。為要成全聖徒，各盡其職，建立基督的身體，直等到我們眾人在真道上同歸於一，認識神的兒子，得以長大成人，滿有基督長成的身量。”

2. 生活見證層面——“榮神”與“益人”。

一個重生成長的生命，必然會在生活與事奉上榮神益人。

榮神——“因為你們是重價買來的。所以，要在你們的身子上榮耀神。”（《林前》6：20）“所以你們或吃或喝，無論做什麼，都要為榮耀神而行。”（《林前》10：31）

益人——“無論何人，不要求自己的益處，乃要求別人的益處……”（《林前》10：24）

“就好像我凡事都叫眾人喜歡，不求自己的益處，只求眾人的益處，叫他們得救。”（《林前》10：33）

藉著基督的福音得以“重生成長、榮神益人”，恢復與天父上帝之間的親子關係，及靈命聯繫，這就是人類所當實現的實存與終極性目標、價值與意義。缺乏這願景與指標的生命教育，是膚淺的、貧瘠的！而這也正是基督“生命之道”的核心內涵與價值。

### 七、最大需要

現今人類的最大需要，乃是藉著基督的福音，恢復與天父上帝的親子關係，得以在宇宙與永恆中安身立命，扎根於上帝，扎根於永恆，體現“重生成長、榮神益人”的人生終極性目標、價值與意義。

若達不到這生命終極性的目標、價值與意義，將會有更多人醉生夢死，迷失、沉淪；將會有更多人犯罪作惡，損人害己；將會有更多人被各種形式的宗教與迷信捆綁（包括宗教恐怖主義），走向滅亡；世界將面對更大規模的情欲亂象、文化與宗教衝突、天災人禍、各種社會動盪……

人若不能找到這終極性目標與價值，那麼，無論這人擁有何等的社會身分、地位、名望，從上帝與永恆的角度看來，他仍是處於黑暗與失落中的人！

### 八、豪情願景

中華文化的人文教育，似乎也有個終極性的豪情願景，震撼人心！

北宋大儒張載的4句名言謂：“為天地立心，為生民立命，為往聖繼絕學，為萬世開太平。”此豪情壯語，至今仍在中華歷史長廊中迴響！

華夏文化網對此“橫渠四句”的解讀是：“為社會重建精神價值，為民眾確立生命意義，為前聖繼承已絕之學統，為萬世開拓太平之基業。”

然而，容許筆者從福音的角度加以詮釋：

“為天地立心”：確定上帝“愛的心意”，即天父上帝對祂所創造的宇宙萬物，特別是人類的“聖愛”。

“為生民立命”：確定人生終極性的目標、價值與意義，即“重生成長、榮神益人”（福音性的生命宣言）。

“為往聖繼絕學”：傳承自古以來中外聖人哲士諸多揣摩、卻未曾真正掌握、關乎人類與宇宙終極性的目標與價值的大智慧。這大智慧已藉著福音彰顯出來（從福音角度看，它確曾是“絕學”）。

“為萬世開太平”：真正的太平，古代未曾有，現在也沒有。唯待基督再來，才有萬世之太平！其實，當基督榮耀再來，不單“為萬世開太平”，更要實現真正的神人和好、天人合

一，正如《以弗所書》1章10節所宣告的：“要照所安排的，在日期滿足的時候，使天上地上一切所有的，都在基督裡面同歸於一。”

感謝上帝，基督門徒可坦然宣告：基督的福音，即是天父所定、在宇宙間祂“心之所在”，人類“命之所歸”，使人得以在天地間真正“安身立命”的“絕學”，是遠遠超過古今中外任何統治者、宗教家、智者、哲士所能理解的終極性智慧。

## 九、最大委身

傳福音領人歸主，不是宗教競爭、爭地盤、搶人，乃是終極性人文關懷的深度生命教育與靈魂工程，是“聖戰”——使人脫離死亡，在福音中得以體現生命的終極性目標、價值、意義與歸屬。

終極性人生目標與價值的失落、扭曲、混淆、誤導，是整個人類的關鍵問題。福音則是此問題的唯一答案。傳福音遠勝過作大君王、大總統、大科學家、大企業家、大醫生、大學者……

讓我們為傳承這“生命之道”作出最大委身！讓我們成為“福音人、屬靈人、基督人”，成為活生生的“樣本”，活出“重生成長、榮神益人”的人生目標與價值觀。

這是天地之間最神聖的使命，值得你我全然擺上！

作者為前馬來西亞聖經神學院院長，退休後專注於宗教研究與寫作。現為美國聖荷西基督工人神學院訪問學者。



# “因為神先愛我們”

## ——跨文化宣教心聲

現在我意識到，“世人”

除了有“我”，更有柬埔寨

寨人和萬國萬民。

文·方怡

### 神啊，你的心意是什麼？

當我站在金邊住所八樓的陽台，放眼望去，高高低低的樓宇，鱗次櫛比；大街小巷各類車輛，穿梭往來；車聲、人聲，還有如雨後春筍的建築工地所發出的機器聲浪，迎面衝來……我心裡有種莫名的困惑：我怎麼就來到一個前半生從沒想過的城市裡呢？而眼前的景象，和初來乍到時相比，又產生了多麼大的變化呢！

丈夫和我生於二戰後的嬰兒潮，在相對太平的日子中，我們一步步走過人生的每一個階段：戀愛，成家，立業，生兒養女，照顧父母。我以為我們就這樣過完這一生，但神卻對我們家庭另有一個計畫。這位生命的雕琢大師，一個棱角一個棱角地敲打、削磨我們。在

這過程中，神讓我們看見，除了要為自己 and 家庭作人生規劃，盡忠盡責，更要為神的國和神的義獻上自己，聖靈引導我們逐步去認識、感受並體驗神宣教的心意。

多年前，筆者參與“宣教心視野展望課程”時開始明白，我們的神是宣教的神，從創世之初，宣教已經是祂的心意和計畫。然而，當我來到柬埔寨，才真的體會到這些。《約翰福音》3章16節，或許大部分基督徒都會背，但我是來到柬埔寨後，才深刻體會“神愛世人”這句經文真實的涵義。過去心中的“世人”是：我是其中一份子，所以神愛的對象是“我”；現在我意識到，“世人”除了有“我”，更有柬埔寨人和萬國萬民。

當我隨短宣隊初次踏足柬埔寨時，我曾很誠實地對主說：主啊，我知道你愛這裡的人，也要我愛他們，向他們傳福音。但我不懂他們的語言，也不了解他們的文化、習慣和想法。我如何去愛？我怎樣跟如此陌生的國家和人民連接呢？這是當年我向主發出的問題，直到幾年後，我們成為長期宣教士，神才逐漸告訴我們問題的答案。

在前往柬埔寨之前，我一直參與向自己同胞傳福音的服事。保羅說：“為我弟兄，我骨肉之親，就是自己被咒詛，與基督分離，我也願意。”（《羅》9：3）這句話是我參與中國福音事工的激勵和動力。向自己的同胞傳福音，是多麼的天經地義，並且傳講信息沒有語言、文化的障礙，效果顯而易見。然而，令人費解的是，為什麼到了快退休時，大元帥發出號令，要我們轉換陣地，而服事對象竟是完全陌生、難以溝通的族群呢？

“主啊！我不再年輕，體力、精神、記憶力都漸漸衰退；這時候要去學習一種全新的語言，那有多難呀？福音的前線需要衝鋒陷陣，我們不適合！”這是人很自然的反應，我們不喜歡捨易取難，捨近求遠。去攻打最頑強的敵人，不是該派遣年輕又精銳的部隊嗎？怎麼是我們呢？

但是神的意念高過人的意念，祂的呼召越來越清晰，2014年，我們只有順服，踏上了飛往金邊的飛機。我們覺得自己就像那西初才入園的工人，內心感到虧欠和不配，深知需要補課之處太多，唯有求主憐憫，讓我們能以勤補拙。

### 一直做事的神

這幾年來，信實的神沒有食言，“以馬內利”是祂的名字，大使命最後一句的應許“我就常與你們同在，直到世界的末了”（參

《太》28：20），也完全實現。老實說，若沒有主的應許，我早就想打退堂鼓，做逃兵，打包回老家了。“神同在”是每個宣教士的能力來源，其實也是每個基督徒的能力來源。為什麼耶穌基督臨升天之前作出這樣確切的承諾？可見“耶穌基督的同在”是多麼的重要和必要！一向我們都喜歡用“以馬內利”作為一封信末尾的祝禱詞，有時寫慣了可能會忘了這是多麼寶貴的應許和福分。

當我們在工場上服事時，神的臨在尤為真切。身處與原居地生活條件有明顯落差的环境中，缺乏許多過去習以為常的資源，還要面對方方面面的挑戰。語言、文化就不用說了；氣候的不同，飲食習慣，生活起居等都有巨大的落差。

比如，當地人的“時間觀念”，讓我們這些大半輩子生活在現代工業社會裡的人，感到沮喪和無奈。約好的時間，可以拖延兩三小時是司空見慣的；答應在一個月內完成的工作，有時等到半年後還是“只聽樓梯響，不見人下樓”。一項簡單的作業，卻要分開好幾個步驟，好幾個部門，結果曠日費時，讓我們徒呼奈何。這時候，只有來到常與我們同在的耶穌面前，求主開解我們心中的鬱悶，也開我們的心眼。

在工場上常被主提醒的是：要從主的眼光看人事物，而不是用自己的習慣與偏好，要“以



基督耶穌的心為心”（《腓》2：5）。難道我們的主把我們從一個講求效率的工業國家，差往一個以農業為主的國家，目的是去改變他們的生活節奏嗎？還是去告訴他們，耶穌基督十字架的救恩，宇宙獨一的真神可以賜給他們永恆的生命？

耶穌基督以虛己卑微為榜樣，寧願成為奴僕，服事眾人。保羅說，神揀選的是愚拙的，軟弱的，卑賤的，無有的，叫人不能自誇，只能完全倚靠神。這就是我們在工場上切身體會到的，在一個令你感到無奈又無力的環境中，過去的經驗和習慣都無從施展，我們只好放下自以為是的認知和人為的拼搏，將一切交託給主。當我們開始放手，我們頓時發現，原來神的手從沒有停頓，神一直在做工，就是主耶穌在約翰福音中說的，“我父作事直到如今，我也作事。”（《約》5：17）

### 超過我們的所求所想

除了自我需要被對付，我們確實目睹了神的手所成就的奇妙神蹟。當我們剛抵達柬埔寨時，希望能通過語言教學打開傳福音的門。我們著手設立免費中英文班，但學生招收不如預期效果，三三兩兩又程度不齊，如何開班？原來，金邊的語言學校已近飽和。有人告訴我們，應該向外省村落發展。但談何容易！農村資源有限，民風保守，進入農村難度更大，遑論在那裡開辦語言班。

可我們的神豈是這麼容易被難倒嗎？正當我們一籌莫展時，我們的東國同工通過臉書，和一位農村少女聯繫上，邀請我們到她村子裡教孩子英文。對我們來說，這簡直像天上掉下一塊大餡餅，踏破鐵鞋無覓處，得來全不費工夫！然而，神的作為還不止於此，今天，我們在那裡不只有英文班，中文班，還有詩歌敬

拜，兒童聖經故事班！神又賜給我們一片土地，準備在那裡建造福音中心。

感謝這位超出我們所求所想，獨行奇事的神！

還有，每次去到農村，總會見到那少女的母親。我很想和她談話，但礙於我的柬語實在太有限，只能盡量微笑，並擁抱她，偶爾買些油鹽醬醋送給她。她也報以微笑，有一次，她請女兒翻譯告訴我，我是她最好的朋友。當下，我突然想起多年前問主的問題，原來我可以跨越語言障礙，去愛他們，而且這樣的感情是互動的。柬埔寨人民不再是維基百科裡的一個名詞，一個抽象的稱呼，而是一個個活生生的人，我認得他們的名字，記得他們的面容，他們各有特色，有感情，更重要的是，他們都有靈魂。

神關切他們靈魂的終局，神先愛他們，因此要我們也去愛他們，把永生的盼望與他們分享。只要我們真實地踏出第一步，到了神差我們去的地方，伸出我們的雙手，約翰說的“我們愛，因為神先愛我們”（《約一》4：19），就活化在我們眼前了。

神清楚告訴我們：神愛世人！跨文化宣教原本就是祂的心意，祂愛的是世人，中間沒有界限，沒有偏好。基督的門徒回應大使命，不論是自己的同胞，或是萬國萬民，都是我們傳福音作見證的對象。關鍵在於我們的大元帥，差派我們去哪裡，我們就該去哪裡。

我感謝神，讓我有機會向自己的同胞還福音的債，到了人生末局，還可以向不同的族群分享神的愛。參與跨文化宣教就是進入了打破界限與偏見最好的學校。跨文化宣教也是經歷從不可能到可能的實習場所，是靠神不靠己的訓練基地。在工場上，我們發現，正因為跨文化宣教是不自然的，是艱難的，是辛苦的，一個自認為行的人，神無法用。只有自知不行的人，卻有願作的心，信靠的心，才是神可用的人。因為他知道不





# 因著愛差遣自己

文· 陳世賢

——三一真神的宣教

從教會一開始存在，宣教就已深深埋藏在教會的屬靈DNA中——宣教是教會的本質。

2018年底，北美校園基督徒團契(Intervarsity)舉辦了3年一度的Urbana青年宣教大會(簡稱“青宣”的台灣青年宣道大會，即為此會議的台灣版)，主題為“Discern Your Place in God's Global Mission”(洞察你在上帝全球宣教使命中的角色)。

當我看見“God's Mission”時，不禁想起了近來在宣教圈子討論十分熱絡的“上帝的宣教”(拉丁文Missio Dei)。

## 一、Missio Dei：宣教眼光中的上帝

中世紀後期，因為基本上全歐洲都是基督徒(亦稱為西方基督教王國Western Christendom)，羅馬天主教將宣教理解為“植堂”(planting of the church或plantatio ecclesiae)，在這樣的理解中，所謂宣教就是將歐洲基督教的模板套用到世界其他地區。而基督新教則較著重個人性

的靈魂得救，教會的功能就像是皈依者們的集合。

那時不論天主教或新教，都傾向認為自己已經擁有一套最好的教會系統，所謂宣教，就是將自己的模式複製出去。

然而，第一次世界大戰後，人們震驚於基督徒滿佈的歐洲，竟會做出殺害成千上萬的人如此令人髮指之事……看來，這個基督王國似乎並沒有基督的馨香之氣！於是，人們開始了一連串對宣教的重新理解。(註1)

這些轉變開始於神學家們注意到，傳統西方神學對宣教並沒有較深的研究，宣教被附屬為實踐神學的一門分支學科(註2)。殊不知，宣教事實上卻是與上帝的本性息息相關。

在1932年柏林的布蘭登堡宣教會議(Brandenburg Mission Conference)中，神學家們提醒，對古代的教會來說，宣教(Mission)被用來

指三一上帝內部的自我差遣：聖父差遣聖子、聖父與聖子差遣聖靈。這樣的差遣關係延伸到教會，即父、子、聖靈差遣教會進入世界。

因此，宣教不是教會的一項活動，而是上帝的屬性，在這樣的眼光中理解教會，教會便成為了一個宣教的群體（a missionary community）。

如此言論影響了1952年國際宣教協會（International Missionary Council）舉辦的威靈頓會議（Willingen Meeting）（註3）。然而，該會議中並未出現Missio Dei的字樣，是直到會後才在Hartenstein的報告中看見：

“宣教的基礎與目的在於聖子藉聖靈的大能受差遣、與世界修復關係。宣教的教會觀（missio ecclesiae）來自上帝的宣教（Missio Dei），因此，我們需要從最巨大的想像框架——救恩歷史以及上帝的救恩計劃中來理解宣教。”（註4）

Darrell Guder表示，從上帝整全的救恩計劃來看宣教，是看見上帝因著深深的愛，而對這個背叛祂的世界發起宣教：

首先，是以色列人被呼召的故事；之後，來到故事的高潮，即耶穌基督的事奉、死亡、復活——耶穌基督為人類帶來與上帝之間的關係修復、並宣布上帝的統治藉祂介入了人類的歷史；隨後，藉著聖靈的恩賜，上帝賜予一個被呼召見證祂救恩的群體能力，得以在地上繼續宣揚這個上帝行動的好消息，直到地極。（註5）

## 二、宣教詮釋學：宣教眼光中的聖經

我們手中的聖經，與上帝的宣教使命息息相關：在聖經中，最詳盡的早期教會歷史文獻，就是一卷宣教史，即《使徒行傳》。

在宣教歷史中，新約聖經書卷接連寫成；Guder建議我們用宣教詮釋學（missional

hermeneutic）的角度來看聖經：新約聖經都是寫給正在從事宣教工作的群體。（註6）而聖靈啓示上帝的話語給聖經作者，也是為了要幫助教會更忠實地在地上履行宣教的使命。（註7）

聖經中的真理幫助當時的教會，也幫助後代的教會知道宣教該有的內容（例如教義真理）以及方式（例如彼此相愛、傳福音）。因此，當我们用宣教的眼光讀聖經時，應該常問一個問題：

“這些見證（testimony），是如何形塑當年的信徒、裝備他們投入宣教的呼召？此外，它又要如何形塑今天的我們呢？”（註8）

Guder從聖經中整理出了兩個重要的主題，首先是“上帝的統治”（The Reign of God）：上帝是那位藉耶穌基督的復活勝過萬有的獨一主宰，因此，當教會組織安於自己的現狀、開始以為自己就是一切的焦點、停留在自己之中時，就會面臨偶像崇拜的風險。（註9）

第二個主題是“末世論”（Eschatology）：有些教會組織安逸於當下，並傾向宣稱自己已經擁有最好的一套模式（暗示其他教會需要向它學習）、是真正的教會（暗示其他教會是錯誤的）、是社會的公僕（以為教會提供社會服務就算完成其使命），甚至認為教會就等於神國。

Guder提醒我們：上帝的國度是已經來臨且正在來臨的（Kingdom has come and is coming），當教會安逸於停止，就將信仰中極重要的未來向度（future orientation）給封閉了。（註10）

## 三、被揀選的群體： 宣教眼光中的教會

在西方君士坦丁基督王國（Christendom）時代，基督徒的身邊全都是基督徒，教會發展出一種“以教會為本的宣教”——將宣教視為一

種附屬於教會的活動：教會先求站穩腳步、待有能力時再行撥出預算、人力作遠方的宣教。

隨著歷史洪流的推展，西方基督王國頹落，基督徒身邊開始出現許多非基督徒……然而這樣的思維卻仍深植教會中。於是，教會開始認定自己的使命就是維持自己、能拉愈多人進到自己的教會就是好教會——教會使用規模評量自己，這仍是一種“以教會為本的宣教”思維。（註11）

當教會終於認知“以上帝為本的宣教”，才是源自上帝的本性，而教會是誕生在這個“父差遣子、父與從父而生的子差遣聖靈、父子靈一同差遣教會”的使命中時，教會才能明白宣教並非教會的一項事工、一項產物，相反的，教會才是上帝對世界宣教事工的產物！

從教會一開始存在，宣教就已深深埋藏在教會的屬靈DNA中——宣教是教會的本質。而教會的使命，就是繼續上帝對世界的宣教。

為了強調這件事的嚴重性，Guder拋下一句話：“若我們不是讓上帝的宣教來定義教會，我們就是簡化福音且漠視教會受委託的使命。”（註12）

許多時候，當基督徒在討論上帝的揀選時，往往聚焦在上帝救贖恩典的祝福是否臨到一個人的身上，這是一種相對自我中心的救恩揀選觀（但未必一定是負面的）。它帶來的負面結果，是有些基督徒安逸於自己已經得救的身分狀態，卻忽略了當年上帝賜福亞伯拉罕（參《創》12：2），是要他成為萬國的祝福（參《創》12：3）。

從宣教的眼光看基督徒，基督徒是一群受祝福從而成為世界的祝福（blessed to be blessings）的人。

在印度宣教35年的英國神學家紐畢真（Lesslie Newbigin）留意到，上帝揀選亞伯拉罕、以撒、雅各、以色列族群等，為的是祝福其他的人，因此，被揀選帶來的是責任，而不僅是身分地位上的特權。（註13）

對他來說，揀選的教義是宣教教義的基礎，並非因為這教義告訴了我們宣教地區可能有些人是被揀選、將會得救的，而是因為我們的被揀選，本身就是指著我們被選中、呼召、差遣（註14）——我們的任務不是去猜測誰是被揀選的，或誰不是。（註15）

#### 四、宣教的動力：上帝的愛

我們已經看見，宣教的發起者並非教會，而是上帝自己；我們也看見，當我們重視這個由上帝發起的使命時，我們讀經的眼光、對教會與對上帝的呼召的理解，都會被調整。

但，是什麼提供我們動力去從事這個上帝的宣教 (Missio Dei) 呢？

我們已經看見，對威靈頓宣教會議影響甚大的是對三一上帝本性的反思，既然Missio Dei的源頭是指著三一上帝本身，我們就可以從三一上帝那裡尋找這問題的答案。

對基督信仰來說，上帝本身的三位格（父、子、聖靈）活在彼此相愛、互相敞開的愛的關係之中；這樣的敞開、相愛延伸出一個結果，就是祂創造了世界並愛世界、祂向世界敞開並歡迎我們享受祂的愛。

是三一上帝的愛使祂創造世界，也是三一上帝的愛使父差遣子、父與子差遣聖靈，對背叛祂的世界發起宣教、使世界與祂修復關係。

宣教的動力是上帝的愛，Missio Dei指出，宣教不只是一項使人備感壓力的義務，也是三一上帝那愛與被愛關係的延伸；教會是三一上帝宣教的產物、也是三一上帝愛的產物；教會受到彼此相愛的父、子、聖靈所愛，也被父、子、聖靈所差遣，去將這個愛的關係延伸到世界的各個角落（參《徒》1:8）。

宣教的第一位發動者是上帝：父差遣了子，意味著上帝差遣祂自己；當上帝在人類歷史中以肉身啓示自己、人們看見道成肉身的耶穌基督時，他們實際上是看見作為宣教士的上帝——祂因愛而跨越天界，邀請我們加入祂的愛的宣教行動之中！

作者為台北中華福音神學院道學碩士，現在美國修習實踐神學。

註：

1. Darrell L. Guder, *Called to witness: Doing Missional Theology* (Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans, 2015), 22-3.
2. 這最初是受到士萊馬赫(Friedrich Schleiermacher)將神學分科的影響，士萊馬赫於其《神學研究綱要》(*Brief Outline on the Study of Theology*)中將神學分為哲學神學、歷史神學和實踐神學，在這樣的分類中，實踐神學失去其神學高度，淪為一種理論的“應用”。
3. 博許(David J. Bosch)，《更新變化的宣教：宣教神學的典範變遷》（台北：中華福音神學院，2011），頁523-4。
4. Wilhelm Richebächer, “MISSIO DEI: THE BASIS OF MISSION THEOLOGY OR A WRONG PATH?,” *International Review of Mission* 92 (2003): 589-90.
5. Guder, *Called to witness*, 21-2.
6. Darrell L. Guder, ed., *Missional Church: A Vision for the Sending of the Church in North America* (Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1998), 223.
7. Guder, *Called to witness*, 13.
8. *Ibid.*, 14.
9. *Ibid.*, 228-9.
10. *Ibid.*, 230-1.
11. Guder, *Missional Church*, 6.
12. *Ibid.*
13. Lesslie Newbigin, *The Open Secret: An Introduction to the Theology of Mission, revised edition* (Grand Rapids: Eerdmans, 1995), 32.
14. *Ibid.*, 71.
15. Lesslie Newbigin, *Signs Amid the Rubble: The Purposes of God in Human History*.ed. Geoffrey Wainwright (Grand Rapids: Eerdmans, 2003), 120.

# “平民宣教”

## 和海歸事工

文·馮欣

“以海歸為目標的宣教”幾乎人人都可參與，只要心中有大使命，以及“我願意去，請差遣我”的心志。

### 一、“精英宣教” vs. “平民宣教”

在北美教會中，一提起中國宣教事工，大家通常認為，這是宣教士或牧長同工做的事情，比如去神學院講課，到教會作培訓等等。而普通會眾（也可稱之為“平信徒”）似乎很難參與。“我不會教導，也不知怎麼呼召，怎麼參與宣教？”“我懂的神學知識不多，不知如何開口”……

所謂“平民宣教”，說白了就是“平信徒宣教”。請注意，不管是“平民”還是“平信徒”，這裡並沒有貶低教會眾弟兄姊妹的意思。因為耶穌基督在著名的大使命（《馬太福音》28章）中教導，“所以你們要去，使萬民做我的門徒”。這裡的“你們”，就是指每一個跟隨耶穌的人。參與宣教是每個基督徒義不容辭的責任和呼召。

其實在北美教會中，神不斷興起眾多的“平民會眾”參與世界各地的宣教事工，方式也多種多樣。但因為國內的特殊環境，宣教的形態和機會受到極大限制。難道我們就此放手、放棄嗎？有什麼更好的方式能讓更多的“平民會眾”參與到宣教事工中去？

### 二、海歸事工的興起

近年來，大量的海歸基督徒回到本土，海歸事工也隨之興起。

#### 1. 流失率：令人震驚的事實

隨著中國經濟的變革和美國移民政策的變動，越來越多的海外中國留學生和專業人士，選擇歸國發展。據統計，截至2018年底，留學人員歸國的總數達到365.14萬人，僅2018年就首次突破50萬人的大關（註1）。按其中基督徒人數5-10%來計算，“海歸”基督徒大約有29萬到36萬左右，並以每年2萬5千-5萬人的數字增加。

然而，大批基督徒回國後，並未能像預期的那樣，融入本土教會。據2017年在亞特蘭大召開的“北美海歸事工研討會(RMF2017)”上，同工們分享了一個令人震驚的數字：海歸基督徒的流失率高達80%！也就是說，每10個在海外信主的海歸中（包括決志但還未受洗的），回國後，有8個不再聚會了，許多可能都流失了。（註2）

這是一個很可惜的、令人遺憾的事實！

海歸不單指留學生和訪問學者，還包括大批來自中國的探親、經商、和旅遊人士，出於好奇

心或探求人生的意義，眾多人湧入了教會，筆者所在的教會幾乎每個主日都能見到這些來訪者。他們接受福音後，多數人都回到中國。然而，這批人的流失率更高，有人估計可達90%。

## 2. 海歸面臨的挑戰

海歸基督徒在海外信主，經歷了生命和信仰的更新，價值觀發生了改變，但回國後，發現他們面對故土，已經有些格格不入了。在這個熟悉而又陌生的世界中，面臨各樣嚴峻的挑戰：

屬靈生命方面：大多數海歸基督徒信主時間相對較短，沒有經歷過屬靈的操練，有些人甚至剛剛信主、受洗，就啓程回國了，連基本的門徒訓練都未曾接受過。

社會環境方面：海歸基督徒歸國後，工作生活都面臨巨大的挑戰，包括人際關係的壓力（相親逼婚、不諒解信仰的改變）、工作壓力（所謂9-9-6的工作環境）、經濟壓力（買房，買車，子女教育）等等，此外，文化道德標準的沖擊，不良風氣的引誘，都給他們的信仰帶來前所未有的挑戰。

教會差異方面：海外教會與國內教會在聚會形式、牧養方式、組織架構等存在很大的差異，海歸基督徒“找教會難”是個普遍問題，尤其是在二、三線城市，尤為嚴重。

海歸基督徒是海外教會的福音果子。我們還記得花了多少時間精力帶他們信主嗎？如果流失了，多麼可惜啊！

## 三、海歸事工：平民宣教的新亮點

海歸基督徒也是神看為寶貴的！近幾年，筆者所在的團隊將海歸事工當成我們的重要使命，為的是要將已經回歸但流失的基督徒找回來；尚未回歸的，要盡一切力量關懷、栽培他們，使他們預備成為福音的種子。為此，我們提出了“以海歸為目標的宣教事工”，即大力推動和鼓勵海外眾教會的弟兄姊妹，持續關注海歸基督徒。進而組織本教會或者跨教會的短宣隊，回國探望他們。

有人會問，“以海歸為目標的宣教”，對海外教會有什麼益處呢？

首先，這是一個“平民宣教”的模式，是





本教會宣教事工的一部分，因為這些回國的弟兄姐妹曾和我們親密相處，他們雖然遠離了我們，但仍和我們心意相通。可惜由於忙碌或者忽略，除了偶爾聯絡外，我們真的無暇顧及他們。

然而，這些弟兄姐妹回國後，十分期待來自母會弟兄姐妹的關心，因為母會是他們重生得救的地方，他們在生命成長遇到瓶頸時，通常想念曾經帶他們信主的牧者和同工，在信仰上遇到困難和挑戰的時候，他們更是惦念著從母會獲得幫助。

我們可否反思一下，我們對他們的記憶淡了嗎？我們了解他們所面臨的困難和挑戰嗎？難道不應該關心他們，去看看他們嗎？

拿筆者自己和許多同工的體驗為例，當我們回去探望海歸時，幾乎無一例外地，被探訪對象都異常感動，他們真誠地，掏心窩子地接待我們，熱情為我們安排飲食住宿。一起聚會的時候，他們常帶著激動的目光和感激的淚水！因為他們感受到的，不只是海外弟兄姐妹的愛，更是主耶穌的愛。也由此可見，他們多麼需要關懷和牧養。

其次，以海歸為目標的宣教，是栽培中國教會未來領袖的前瞻性事工。

我們觀察到，海歸們雖然面臨巨大的挑戰，但仍然有許多人在經歷回歸的劇變陣痛後，最終站穩了腳跟，融入了本土教會。在事奉中，不少人成為帶領者。他們受過很好的教育，有在海外教會成長的經驗，當靈命成熟后，不但能夠在各地接納新回國的海歸，更會成為教會的未來領袖。

更讓人激動的是，在海歸當中還有許多的“神歸”（指在海外神學院受過裝備的畢業生），他們回去的目的就是要建立教會，他們更是未來中國教會的領袖，因此，繼續對他們的栽培訓練，是一項具有前瞻性的事工。

我們團隊因此計劃選擇一批已經紮根於本地教會、靈命成熟、有心事奉的“老”海歸，為他們提供小組長和領袖培訓。希望他們將來作為各地的“種子”，成立海歸小組，接待新海歸，帶領他們進入教會和團契。

#### 四、如何參與“平民宣教”？

那麼，海外的弟兄姐妹如何參與“平民宣教”呢？我們提出了三種參與方式：

“探親宣教”，鼓勵本教會大陸背景的會眾，在回國探親之際，花時間看望、培訓海歸弟兄姐妹。

“工作宣教”，鼓勵回國短期工作的弟兄姐妹，在工作之餘，看望海歸弟兄姐妹。

“旅遊宣教”，鼓勵弟兄姐妹回國旅遊之際，抽出一點時間，探望海歸。甚至可以考慮組織“旅遊團”，和海歸們一起觀光旅遊，以便有更多的時間和他們接觸、互動、關懷。

有人形象地說，“只要你會請客吃飯，會帶查經，就可以參加。”的確，“海歸為目標的宣教”幾乎人人都可參與，只要心中有大使命，以及“我願意去，請差遣我”的心志。

筆者在這裡列舉兩個海歸宣教的實例，供大家參考：

實例一：筆者原先所在教會中，有一對來自國內高等學府的訪問學者夫婦，頂尖的學者教授。他們來美只有1年的時間，但來到教會聽到福音后，很快決志信主，雙雙受洗。經過短暫的門徒訓練，回國后就在家中開始了查經聚會，參加者不但有海歸學生學者，還有同事和研究生。這對夫婦剛開始不知道怎樣帶查經，就一段段經文，一個個章節地查考。

感謝主，有不少海外教會同工和弟兄姐妹不間斷地去探望他們，教導他們如何帶查經，建立小組，傳講福音。短短兩年時間，他們不但成為當地“新海歸”的接待家庭，還吸引了不少本地會眾。現在，這個團契已經向教會轉型，有自己的主日聚會，還請當地的牧者帶領聖餐、講道。當筆者再見他們時，看到他們的热情和陽光，欣喜之情無以言表，似乎看到了未來教會的發展模式！

實例二：在一個大城市，筆者看到了一群散落在各個角落的海歸基督徒。他們像“天女散花”那樣地“飄”到了這個城市，互不相識，都在單打獨鬥地面對各種的挑戰：找教會的困境，工作的狂節奏，婚姻交友的壓力……看到這個景況，我們通過他們回歸前的各自教會把大家聯繫在了一起，隨後安排各教會同工們，

順次回去看望這個非正式的“小組”，也為他們聯繫當地教會的牧者。漸漸地，有同工站起來，做小組長帶領團契固定聚會，新海歸進來了，社區福音事工開展了！看到他們愈戰愈強，我們也從內心深處感恩！

## 總結

教會中的“平民會眾”可以成為海歸宣教事工的“精兵強將”，海歸事工也為北美教會的宣教事工提供了“新亮點”和切實可行的機會。海歸弟兄姐妹和海外弟兄姐妹的心是聯通的，目標就是把福音傳到包括中國在內的全世界。正像一位海歸姊妹所說的：

“回國的使命就是這樣，並非一帆風順，反倒是磨難坎坷不斷，讓我們唯有信靠上帝來渡過，過程中卻時時充滿平安和喜樂，因為主耶穌應許說：‘我的軛是容易的，我的擔子是輕省的’（參《太》11：30），還有最重要的是來自耶穌基督那永恆的盼望。在今后與上帝同行中，我要更多地傳揚福音，將主的道和愛傳遞給更多的人，這也是上帝帶領我回國的使命。”（註3）

但願有一天，我們在普世宣教大軍中，看到海歸基督徒身影的時候，也求神紀念參加過海歸宣教的平民會眾！ 

註：

1. 中國教育部和來自互聯網的綜合數據。
2. 此統計數據得到了大多數關注海歸的牧者和福音機構之認同。因為無法得到非常精準的統計數據，有人指出，此數據的準確性在正負10-15百分點之間。
3. 摘自《海歸手冊》，海外校園機構編輯出版。

作者為OC校園和海歸事工主任，現居美國。

# 為何聚會 靜悄悄

文· 肖晴

在那一剎那，我甚至想要落淚，因為不知道  
這一門之外有什麼要發生。

我回到最初的教會裡，經歷神永不改變的愛。

這天出奇的熱，一大早與路得一起去主日崇拜，在太陽下暴走了快40分鐘。我不禁想到，如果每個主日都要步行40分鐘去崇拜，無論是晴是雨、冷暖風雪，我能堅持下來嗎？

我邊走邊安排其他人的交通事宜，路得卻一直在專心趕路；她走得很快，我們不怎麼說話，一心想快點趕到聚會的地方，另一方面也好逃離太陽的“無死角監控”。

和路得的相識充滿奇幻色彩，她的指導老師是我的外導之一；剛在社交媒體上成為好友後，我們就明白了彼此的身分。

還有，她就是那個堅持了一年徒步去參加主日崇拜的人。

敬拜一開始，似乎走調很厲害（我覺得是帶敬拜的姊妹有些五音不全），不過沒有一個人笑場，大家都認真投入地在敬拜神。而心裡

那個隱隱冒出想要嘲笑的驕傲小苗苗，被我決絕地摀了下去，沒有一丁點兒反彈。

沒有司琴，什麼樂器都沒有，8個人圍坐成一個圈，拿著歌譜就這麼簡簡單單、純粹地敬拜。在這過程裡，偶爾唱錯節拍，偶爾走調……有什麼關係呢？我所擁抱和回歸的是最直白、坦誠、無拘無束的敬拜。

來到神面前，完全地敞開自己。

我甚至有一點兒慚愧，也許是因為意識到，自己平日在團契裡有著更好的敬拜氛圍和條件，卻往往不經意地失去了像今天這樣在神面前最真實的呈現。

敬拜中的一首詩歌《人生小杯》裡的一節歌詞寫到：

“人生小杯不求離開，有主高天垂顧，我杯雖有痛苦淚水，我信主必賜福；主曾嘗盡祂的苦杯，我願飲祂甘苦；主的倩影杯內映出，隨時給我幫助。”

主耶穌已經嘗盡了祂的苦杯，而我們自己人生的杯呢？我們是否願意收下這杯，是否願意相信主必賜福？

我愣愣地想著這些，閉上了眼禱告。

今天信息的主題是“苦難”，分享到一半時，阿姨突然提醒我們“安靜”，接著就聽到樓道裡有人挨家挨戶地敲門。

阿姨說：“我們等下不開門。”

“那些人是誰？”

“不清楚，不確定是物業、還是附近派出所來查住戶資訊的。”

我想可能除了我，其他人都不是第一次遇到這種情況了。

……

就這樣整整3分鐘，我們8個人都默契地保持安靜，甚至屏息凝神。

門外響起了清脆的敲門聲。

“有人嗎？！”……

“有人嗎？？！！”……

在那一剎那，我甚至想要落淚，因為不知道這一門之外有什麼要發生。比任何時候都更強烈，我感到我們這8個人就是一個身體。正如《密室》一書中，每當納粹軍官來搜查鐘錶鋪時，那些猶太人擠在狹小黑暗的“密室”裡，默契而又自律地為著同一個目標而堅持著……我仿佛親自置身於初代家庭教會，一切是那麼真實。

許久沒有動靜，大概門外的人已經走了，弟兄準備重新開始講道。

“我們來讀幾處經文……我們……小點聲讀。”

8個人於是低頭小聲地讀著神的話，我第一次體會到，平時在團契裡能自由大聲地朗讀經文是多麼多麼奢侈又幸福的事啊！

“既是兒女，便是後嗣，就是神的後嗣，和基督同作後嗣。如果我們和祂一同受苦，也必和祂一同得榮耀。”（《羅》8：17）

雖然每個人都儘量不大大聲，但出聲本身就是對真理的堅定捍衛。

神的話，永不會廢去。

“因為出於神的話，沒有一句不帶能力的。”（《路》1：37）

使徒彼得在《彼得前書》裡曾告訴小亞細亞正在遭受尼祿皇帝逼迫的基督徒們：“親愛的弟兄啊，有火煉的試驗臨到你們，不要以為奇怪（似乎是遭遇非常的事），倒要歡喜，因為你們是與基督一同受苦，使你們在祂榮耀顯現的時候，也可以歡喜快樂。”（《彼前》4：12-13）

今日對年輕的我們來說，“苦難”似乎只是個抽象名詞；然而在2000年前，彼得已清清楚楚地教導，耶穌基督既為義受苦，基督徒在世上也就難免經歷苦難而受苦，這是信徒在臻于至善的成聖道路上一定會有的經歷。

在這個斗室的克難主日崇拜裡，雖然敬拜時沒有伴奏還偶爾跑調，雖然沒有傳道人只能靠彼此分享學習，雖然加上我也就只有8個人……但我知道，神一直都在。

和路得走向宿舍的路上，她問我，

“這兩次來聚會感覺怎麼樣？還習慣嗎？”

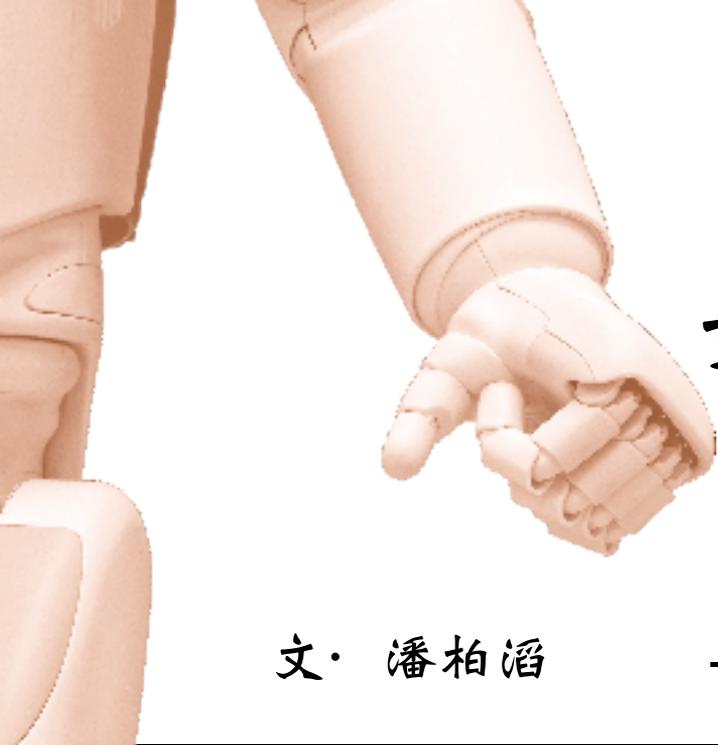
“挺好的……其實…今天我特別感動。”

“噢，為什麼呀？”

“因你與我彼此的信心，就可以同得安慰。

“（《羅》1:12）ocm”

作者是罗格斯大学在读研究生，目前在美国新泽西州聚会和服事。



# 如何看待 “人工智能”？

## Artificial Intelligence

文· 潘柏滔

——福音派的原則與聲明

2019年4月29日，一群福音派的領袖們發表了一份人工智能原則宣告，列出12項聲明。

### 前言

近年來，人工智能(Artificial Intelligence，以下簡稱AI)取得了許多進步。比如數字助理Siri和Alexa，自動駕駛汽車的開發，人臉識別，共享乘車等等。人工智能是否讓我們所有的夢想成真，抑或會破壞我們所知道的社會和世界？

### 人工智能應用實例選介

#### 1. Sophia 索菲亞

——首個成為沙特公民的機器人



索菲亞是由中國香港的漢森機器人技術公司(Hanson Robotics)開發的類人機器人，索菲亞看起來就像人類女性，擁有橡膠皮膚，能夠表現出超過62種面部表情，索菲亞“大腦”中的計算機算法能夠識別面部，並與人進行眼神接觸。

2017年10月26日，沙特阿拉伯授予索菲亞公民身分。作為歷史上首個獲得公民身分的機器人，索菲亞當天在沙特說，它希望用人工智能“幫助人類過上更美好的生活”。

2019年3月12日，在一AI公司TCL春季發布會上，索菲亞驚喜亮相，並與TCL智能業務群負責人進行了深度交流。在發布會上，索菲亞對答如流，並對AI有著自己的思考，認為AI機器人可以與人類和平共處。沙特阿拉伯是一個保守的回教國家，待女性如次等公民，索菲亞無疑為他們的AI創新項目，起了重大的宣傳作用！

#### 2. 醫學最新發展

AI在病人護理中的首批應用是成像(medical imaging)，可以幫助改善癌症或心臟病的診斷。有許多類型的成像測試數字圖像，如X射線，CT掃描，MRI和超聲心動圖，所有這些成像方法的基本共通點是大量的高質量數據。

要具有非常完整的數據集，才可讓AI工作做

得很好。此外，人眼通常對這些圖像中可能存在的一些圖案看不見。例如，乳房組織的細微變化，在識別早期癌症模式或早期心力衰竭模式方面，AI已經做了一些有趣的分析工作，即使是訓練有素的醫生也做不到。

筆者認為，醫生的角色可能會從數據採集員和分析師，轉變為病人的輔導，醫療數據可作為醫生治病和促進人們健康的工具之一。

### 3. 隱私的威脅與人工智能的未來

人工智能可用於識別，跟蹤和監控多個使用電腦設備的用戶，無論他們是在工作，在家還是在公共場所。

語音識別和面部識別是人工智能越來越擅長執行的兩種識別方法，但這些方法有可能嚴重損害在公共領域的個人隱私。

某人的鍵盤打字模式，可以用來推斷他的情緒狀態；更令人擔憂的是，一個人的政治觀點，民族認同，價值取向，甚至整體健康狀況也可以通過活動日誌，位置數據和類似指標等數據來確定。坊間出現的國際電腦黑客，通過在網上偷竊他人資訊，或傳播假新聞，勒索謀利，甚至影響競選過程，這些是對AI的誤用。

AI還可以使用信息作為輸入，在電腦庫獲得個人資訊，以便對人員進行排序、評分、評估和排名。而這通常是在未經任何同意的情況下完成的，並且人們通常無法影響或質疑這些評估任務的結果。某些專制社會用這些AI評分系統，作為操控人民的伎倆，比如利用這些信息限制人們在信貸、就業、住房或社會服務的機會，甚至限制公民權利。

人工智能等數字技術在我們生活的許多領域，作出了重大貢獻。如遙控機器人作為精巧的工匠，廣大民眾數據的收集，分析器，武器和探險隊等，一方面使人避開冒險，也大大增加了工作效率和認知計算系統的精確性，通過

使用這些工具，我們能夠收集和分析大量信息，使人類得以解決以前沒有解決的社會弊病。

不幸的是，這些技術也可以被各種社會行動者利用，用來對付公眾，使我們失去個人在公司和政府機構中的隱私，而這只是人工智能對我們造成損害的一個例子。其他AI的負面影響，包括性機器人妓院的發展，目前還沒有任何法律上的監管，會導致賣淫和性交易的增加。

有些AI專業人士已發出“警告”：“人類必須與機器合併，否則在AI時代，人類會變得無關重要。”——Elon Musk，SpaceX, Tesla 創辦人。

### 福音派的原則與聲明

基督徒是社會的良心，是世界的光與鹽（參《太》5：13-16）。2019年4月29日，一群福音派的領袖們發表了一份人工智能原則宣告，列出12條聲明，幫助信徒和有識之士對AI技術的挑戰作出正面的回應，茲簡介如下：

#### 1. 神按著祂的形像造人，人工智能乃是神賦予我們的創造性的一部分。

神按著祂的形像造人，世界上每個人都具有內在的、平等的價值、尊嚴和道德力量，與所有的其他創造物不同。所以，類人機器人不過是人的創造物。不能與按著祂的形象被造的人

同等，首個沙特機器人公民索菲亞完全是該國的廣告伎倆，而WATSON和DeepMind的認知計算系統也不可能代替人作任何道德決策。

參考經文：《創》1：26-28；5：1-2；《賽》43：6-7；《耶》1：5；《約》13：34；《西》1：16、3：10；《弗》4：24。

## 2. 技術的規範：人類應該以促進更加繁榮和減輕人類苦難的方式發展和利用技術。

當人按照神的道德意志使用人工智能時，就是人類順從神的諭令來管理創造和尊重神的一個例子。我們否認AI的使用在道德上是中立的。只有主耶穌能夠贖罪並使人類與造物主和解，人工智能技術無法滿足人類的最終需要，當其被用來使人墮落，失去價值和尊嚴的時候(如性機器人妓院)，AI便全無益處。

參考經文：《創》2：15，25；《出》20：3、31：1-11；《箴》16：4；《太》22：37-40；《羅》3：23。

## 3. 人工智能不能取代人類道德決策的責任。

我們肯定，使用人工智能，可為人類推理和道德決策提供信息和幫助，因為它是一種擅

長處理數據的工具，它模仿甚至超越人類的能力。但是只有按著神的形象被造的人類，才有道德決策的責任。醫生可以藉著採集和分析AI數據，更有效地輔導醫治病人，促進病人的健康。但是機器人和眾多的數據，不能取代醫生與病人的互動關係。

參考經文：《羅》2：6-8；《加》5：19-21；《彼前》1：5-8；《約一》2：1。

## 4. AI醫學應用要為人醫治疾病，促進健康，非創造超人。

我們確認醫學技術中與人工智能等相關的進步，可以提供和增強醫學診斷和治療的干預能力。唯物主義和功利主義視人為機器，我們拒絕以這些觀點來理解人工智能作為改善，改變或完善人類的手段的醫學應用。

“人非工具，而是目標 (MAN IS AN END, NOT A MEANS)” 乃是醫學倫理的普遍原則。AI可以幫助人收集和 analyze 資訊，醫治疾病，保持健康，卻不能創造資訊，更不可能創造科幻小說中的超人！

參考經文：《太》5：45；《約》11：25-26；《林前》15：55-57；《加》6：2；《腓》2：4。



### 5. AI應破除偏見，非製造偏見。

人工智能的設計和使用方式，應該使所有人享有同等的價值和尊嚴。人工智能應該被用作識別和消除人類決策中固有偏見的工具。人工智能不應該用於加強或推進任何意識形態或宣傳的方式，或以評分系統作為操控人民的標準，試圖在國家權力下剝奪人的自主權。

參考經文：《彌》6：8；《約》13：34；《加》3：28-29、5：13-14；《腓》2：3-4；《羅》12：10。

### 6. AI不可作性慾工具。

我們肯定人類性的行為，是神設計給終身婚約中男女之間的專屬關係。我們譴責因性用途而使用人工智能導致的人類物質化。根據神對人類婚姻的設計，人工智能不應該干涉或替代丈夫和妻子之間神設計的性行為表達。

筆者呼籲，政府應面對並正確回應如性機器人妓院的AI發展對社會的挑戰。

參考經文：《創》1：26-29、2：18-25；《太》5：27-30；《帖前》4：3-4。

### 7. AI應協助工作效率而非助長偷閒。

人工智能可用於幫助我們改進工作的方式和效率，也允許我們更充分有效地使用我們的時間和勞動力。我們否認人類的價值和尊嚴可以簡化為個人對社會的經濟貢獻，AI的發展不應取代員工和助長偷閒。

已有基督徒學者就自由市場和個人責任，對如何在AI自動化時代的經濟轉型，作了正面的分析，認為普遍大眾的就業機會不會被AI技術的發展所淘汰。

參《創》1：27、2：5、2：15；《賽》65：21-24；《羅》12：6-8；《弗》4：11-16。

### 8. 運用數據不能侵犯隱私。

我們確認隱私和個人財產是個人權利和選擇的組合，不應被政府，公司，民族，國家和其他團體所侵犯，即使是為了追求共同利益，人工智能不應該被應用來扭曲真相。我們確認數據不應被錯誤處理，誤用或濫用於罪惡的目的，以加強偏見，強化強者或貶低弱者。社會不單要尊重人民個人隱私，也應積極地規範在網上誤用他人資訊的罪行。

參考經文：《出》20：15；《詩》147：5；《賽》40：13-14；《太》10：16；《加》6：2；《來》4：12-13；《約一》1：7。

### 9. 正義的保安應用。

我們確認AI在警務，情報，監視，調查和其他用途方面具有合法的應用，支持政府尊重人權，保護和維護人類生命以及在繁榮社會中追求正義的責任。我們譴責使用人工智能來壓制神賦予所有人的言論自由或其他基本人權。我們否定專制國家用AI評分系統作為操控人民的伎倆。

參考經文：《羅》13：1-7；《彼前》2：13-14。

### 10. 正義戰爭原則。

我們確認在戰爭中使用人工智能應該受到愛鄰舍和正義戰爭原則的支配。人工智能的使用可以減輕人的生命損失，為非戰鬥人員提供更好的保護，並為更好的政策制定提供信息。所有與防禦相關的AI應用程序，例如基礎數據和決策制定流程，必須由合法機構不斷審查，而且對系統採取的任何行動問責。

我們否認人類機構或戰爭中的道德責任可以委託給人工智能。任何國家或集團都無權使用AI進行種族滅絕，恐怖主義，酷刑或其他戰爭罪行。

參考經文：《創》4：10；《賽》1：16-17；  
《詩》37：28；《太》5：44、22：37-39；《羅》  
13：4。

### 11. 公共政策兼顧人權。

我們確認政府的根本目的，是保護人類免受傷害，懲惡揚善，維護公民自由，社會公眾在制定有關在社會中使用人工智能的政策方面，應有機會發揮作用，這些決定不應只留給那些開發這些技術的人或政府制定規範的人。我們否認政府，公司或任何權勢使用AI來侵犯神賦予的人權。

參考經文：《羅》13：1-7；《徒》10：35；  
《彼前》2：13-14。

### 12. 人工智能的未來

我們確認人工智能將繼續以我們目前無法想像或理解的方式發展，包括遠遠超過許多人類能力的人工智能。但只有神才有創造生命的力量，人工智能的未來進步不會篡奪神作為生命的創造者的地位。教會在宣揚人的尊嚴方面發揮著獨特的作用，並呼籲社會的各個方面人道地使用人工智能。

我們否認人工智能可影響我們對人類價值的衡量，也否定人工智能將獲得與人類同等水平

的尊嚴或價值。人工智能的未來發展，最終不會滿足我們對完美世界的渴望。雖然我們無法理解或了解未來，但我們並不害怕將來會發生什麼，因為我們相信神的全知全能，我們創造的任何東西都無法阻撓神的創造和救贖計劃，或取代人類作為神的形像的獨一載體。

科幻小說中AI可成為人身體死後的思想載體，人可因此得到永生。這只不過是人對完美世界的渴望，是不可能實現的。

參考經文：《創》1；《賽》42：8；《羅》  
1：20-21、5:2；《弗》1：4-6；《提後》1：7-9；  
《啓》5：9-10。

### 小結

我們認識到人工智能將使我們能夠實現前所未有的可能性，同時承認人工智能所帶來的潛在風險；希望教會能夠積極主動地參與人工智能領域，而不是在AI已經影響我們的社區之後，才回應這些問題。上述聲明根據人性的本質，技術的承諾和對未來的希望提出呼籲，盼望使有識之士積極地面對AI的挑戰。

參考（全部參考資料鏈接請見《舉目》官網  
[www.behold.oc.org](http://www.behold.oc.org)）：

1. [https://d1nwfrzxhi18dp.cloudfront.net/uploads/resource\\_library/attachment/file/197/Artificial\\_Intelligence\\_-\\_An\\_Evangelical\\_Statement\\_of\\_Principles.pdf](https://d1nwfrzxhi18dp.cloudfront.net/uploads/resource_library/attachment/file/197/Artificial_Intelligence_-_An_Evangelical_Statement_of_Principles.pdf)。
2. <https://erlc.com/resource-library/statements/artificial-intelligence-an-evangelical-statement-of-principles>。

作者來自香港，獲生物學博士和神學碩士學位。在惠頓大學（Wheaton College）任教41年（1973-2014），現為該校生物學名譽教授。



FRANKLIN GRAHAM

DECISION AMERICA NORTHEAST TOUR

# 這樣傳福音

# 不得了！

## ——葛福臨佈道大會紀實

文· 巍樸

如此簡單，沒有華麗辭藻、高言大智，  
但卻直指人心！

“除祂以外、別無拯救。因為在天下人間、沒有賜下別的名、我們可以靠著得救。”  
（《徒》7：12）

近期，葛培理佈道團（Billy Graham Evangelistic Association）在美國東北區舉辦了連續7場“美國的決定”葛福臨牧師佈道大會（Decision America with Rev. Franklin Graham）。

美國東北區和美國西海岸一樣，是福音的荒漠之地，也是各種道德淪喪的先鋒之地。筆者多年居住在東北地區，深知這裡去教會的美國人越來越少。而存留的教會中，雖仍有不少信仰純正的，但也有越來越多與世俗妥協，乃至淪為不信派的教會。

這次葛福臨牧師巡迴佈道大會，是帶給這片福音荒漠的一場甘霖。筆者和教會的一些弟兄姐妹，驅車一個半小時參加了5月30日在紐約上州雪城（Syracuse）舉辦的最後一場大會。

去雪城的路上大雨傾盆。相信許多人都在迫切禱告，求神止住大雨。聚會場地雖有頂棚，但無圍牆，而且只有座位五千，來晚的人要坐

在外面的山坡草地上。我們提前近一小時到會場，雨雖止住，陰雲仍在。場內已坐滿八成的人群卻氣氛熱烈，隨著台上暖場歌手的帶領讚美神。

樂隊帶領的敬拜充滿現代感，分貝爆表。唱最後一首“因祂活著”時，轉為莊嚴肅穆，全場六千多人起立，向永活之主獻上頌讚。

葛福臨牧師正式講道之前，先請大家在要來的主日為美國禱告，特別為特朗普總統禱告。他聲明這不是政治性的，與選舉無關。基督徒遵照聖經吩咐，為掌權者禱告祝福，乃“使我們可以敬虔端正、平安無事的度日”（《提前》2：2）。正如葛福臨所說，統計數據也表明，特朗普是近代以來美國面臨最多攻擊和敵意的總統。官員和議員們被選出來，本應該為國家人民謀福利。當今國家內耗的政治現實是美國的悲哀。葛福臨也提到了我們紐約州在許多社會議題上成為自由化先鋒的悲哀事實。

然後葛福臨牧師帶領大家一起禱告。他的禱告很有感染力，最後為各教會“在充滿妥協

的文化中永不妥協”禱告。阿們聲落，大家抬起頭來，全場爆發一片驚異的讚歎聲，原來漫天的陰雲散開了，金黃色的夕陽從湖面映照過來，柔和燦爛的光芒灑滿全場，每個人頭上髮絲閃亮，煞是美麗。

葛福臨牧師的信息很簡單。他反復強調：“這個世界上有許多的宗教，但只有一位耶穌”，“祂創造你的靈魂，為你的靈魂付上了生命的贖價，你決定接受還是拒絕？”葛福臨並沒有迴避講拒絕接受福音的後果。他不但強調神的慈愛恩惠，也強調神的公義審判，多次講到地獄的永刑，呼喚人民悔改。

他的信息中，一樣樣地指出罪惡對人心、對社會的污染。在高舉“政治正確”的今天，葛福臨明確指出同性戀是罪，需要悔改，而婚姻是一男一女的。他指出墮胎是罪，指出最近包括紐約州的一些自由派州把晚期墮胎也合法化是大大得罪神……但是，他也不斷強調，神的慈愛廣闊深厚，即使再大的罪，只要你肯悔改，在耶穌裡有赦免之恩。

筆者作為傳道人，也常做福音佈道。今天聽了葛福臨牧師的佈道，深感欽佩。有些傳道人為了慕道友決志人數等表面成績而沖淡福音，把惹人厭、令人怕的扎心信息抹去。同時也有傳道人正好相反，只強調審判公義，不敢多

講、高舉神的慈愛。這些都是遺憾。

葛福臨的信息整全又平衡，“沒有一樣迴避不講的”，也是高舉耶穌基督的，並且如此簡單，沒有華麗辭藻、高言大智，但卻直指人心！這樣傳福音，不得了！

呼召的時刻最令人激動。牧師邀請願意悔改歸主者走到臺前來，場內基督徒在迫切禱告。會場各處，許多人站起來，匯成人流，走向臺前。很快，臺前站滿了人，過道也開始擠滿了人，但還是不斷有人站起來，往前走。

看到幾百人走到臺前悔改歸主的場面，筆者的眼眶已經濕潤，同來的弟兄姐妹也抑制不住激動，大聲說讚美主。整個會場中，掌聲此起彼伏，充滿了對主耶穌的頌讚。最後，葛福臨牧師鼓勵每位決志者好好閱讀聖經，跟隨聖經教導，並且要固定參加教會，一群榮耀歸給神！

耶穌曾說，“我若從地上被舉起來、就要吸引萬人來歸我。”（《約》12：32）主的話何等信實，今天在這片對福音冰冷堅硬的土地上，眾人再次見證了這一場面。

願我們在今天這個充滿妥協的社會中，永不妥協，像主耶穌當年、像使徒們那樣，傳永不改變的福音、高舉基督的福音、直指人心的福音、純全完備的福音！ocm





# 如火 在燒

——講台與我

文·小剛

**我的牧師問我：你以後想要有什麼樣的服事？我說：  
“除了不做牧師，別的都行。”**

作為牧者，你可以說自己還缺少某個恩賜，但你絕對不能因“我沒有恩賜”而推諉講道——這就像先知若不傳講神的話，就不能稱其為先知！因此，保羅常常把先知和講道說成是一回事，首先是職分，其次才是恩賜！

## 一、燒著的火

傳道者的角色是悲劇性的，這是一個不爭的事實。多少時候，你以為你在講台上的話已經很重、很到位了，但聽的人仍魂遊象外，沒有一點的感覺。

更糟的情況是，你被厭棄了，有人甚至都不想再看到你。你感到無奈。你像先知一樣在神面前抱怨，說：我奉命去傳講的話沒人聽。

對此，神只是回答你：沒有傳道的，人怎能聽見呢？耶穌說得更徹底，既然宴席還有空座，你就要繼續出去，勉強人進來坐滿屋子！

“勉強”兩字，是耶穌親口對他的追隨者說的（參《路》14：16-24）。

有時我真是覺得自己就像一位嘮叨的老爸，已經對兒女說了100遍，今天還要再去說101遍！

今年除夕，我將教會春節晚會的海報，發到我們小城的華夏文化微信群。我告訴群裡300多位與文化沾邊的鄰舍：“過年就要回家，因為家裡才有年味；地上的年味都會過去，唯有神家中的年味歷久彌新、存到永遠。”

想不到當晚，我就被群主以“不懂群規，違規傳教”為由，一脚踢了出去！

社會就是如此，這點我明白。沒關係，大不了就如當年門徒出外傳道，一旦被拒，蹣跚腳，拐到另外一個村落就是了。然而，讓人難過的是，在教會裡，時不時也會有同樣的遭遇。

教會的講台從來就充滿風雨。年前我們教會舉行“聖靈的工作”特會，為的是教會能走

一條比較平衡的神學路線。結果每一個教牧執事，都收到了匿名信，信的矛頭指向我。

還記得20多年前在洛杉磯拓荒，初創的教會暗藏著兩條直銷線。一些新到我們教會的人，不只拿到主日單張，同時還拿到直銷生意的名片。教會裡怎麼可以有“老鼠媽媽”（意為急速繁衍）？我禱告清楚後，就奉主的名，連續講“潔淨聖殿”，帶領弟兄姊妹高唱《榮耀你聖名》。

只是我想不到，20年之後，當我回到自己的母會來牧會，仍然看到直銷行為——有人就是財迷心竅，暗暗利用教會的人脈關係來賺錢。神的殿豈可成為賊窩！我就奉神的名斥責撒但的作為，重重講說直銷對教會的損害。

有姐妹當下悔改，告訴我，她一個人就參與了4條行銷線！然而也有人提醒我：牧師，不要把講台當砲台！

其實，牧師藉講台發洩個人恩怨的並不

多。對於傳道者，倒要擔心他的裡面還有沒有那燒著的、從聖靈而來的火。人說講台不應該是砲台，但我要說，講台是烽火台！先知耶利米因傳講神的話而備受苦難，他在耶和華面前埋怨：“我若說：我不再提耶和華，也不再奉祂的名講論，我便心裡覺得似乎有燒著的火閉塞在我骨中，我就含忍不住，不能自禁。”（《耶》20：9）

神的道，從來都帶著火的印記。祂既然賜給了你，你想吞下、閉口不說，那是要爆炸的！所以我告訴弟兄姐妹：哪一天我講道失卻了靈裡的那一份的激動，我就不再作你們的牧師了。

## 二、沉重的牆

當我蒙召成為牧者，我就領受了“守望者”的託付。神的話臨到我，是沉重而又嚴厲的，“倘若守望的人見刀劍臨到，不吹角，以致民



不受警戒，刀劍來殺了他們中間的一個人，他雖然死在罪孽之中，我卻要向守望的人討他喪命的罪”（《結》33：6）。

當今的教會，喜歡時不時採用公司的做法，連教會的講台都“定量”分析——10年前，我的講台服事就被會眾打分，61分，剛剛及格。有人在備註裡寫：“感情太過強烈，聲音太過刺耳！”

想到耶穌所講的道被家鄉人“厭棄”，想到人對保羅苛刻點評為“氣貌不揚，言語粗俗”（參《林後》10：10），我心裡才稍稍得了安慰。那天我拿著統計結果，帶著悲憤，告訴弟兄姐妹：不要讓你們的牧師，有一天墮落為能叫人人感到舒服的按摩師！

世俗的文化正在不斷提醒我們，你最好不要去勉強人！為了你自身的好處，你需要多給人一點尊榮、多顧及人的感受。即使你想講說真理，最好也先包裹上一層糖衣再開口……以致現今教會的講台瀰漫著奶油的香味，與神的道卻漸行漸遠。

我講道嗓門的確很大。師母曾多次催促我減低麥克風的音量。我說不行，我怕自己聽不到，會講得更大聲。我告訴弟兄姐妹，我講道嗓門大，那是因為我裡面多少還有一些人為的懼怕——人如果膽小，他的聲音就會不知不覺變大。就像小狗大聲叫，是為自己壯膽一樣。

我也告訴會眾，我有時講道很重，那是因為我靈裡感到抵擋的力量正在加增，必須用更大的力氣才能突破。

當消費主義、市場經濟已經嚴重侵蝕了教會生活，當人們可以隨意消費牧師、消費聖經、消費教會，可以隨意挑自己愛聽的聽、撿自己愛看的看、照自己想去的去，當“偶像多元化、教會世俗化、生活休閒化”種種現象出現，如果牧師都不站起來大聲疾呼，那叫誰去說呢？

作為牧師，我有時候真的感到很無奈、很孤單。因為我面對的，不是一兩個人、一兩句話，而是文化、風潮，是沉重、厚實的牆！

記得一天晚上，我的靈很低沉，甚至覺得透不過氣來。我的耳中充滿了人的批評，更多的是來自靈界的控告。

教會中有人說，我這位牧師的道太重，偏重“訓”、缺乏“教”。令我傷心的是，我的同工中也有應聲附和的！

我能感受到，魔鬼巴不得藉此把我撕裂。我覺得自己可能再也站不起來，沒有力量再來牧養、帶領這個教會了。我感到自己在生死間遊走——我很可能因為靈裡的懼怕，而在某一刻退卻。

我向神呼求！因為呼求的聲音太大，師母在臥房裡不安地問我：“什麼事情？”我告訴師母，神對我說了兩句話，一是“不要害怕”，二是“不要怕人”。“不要害怕”是說，我揀選你、呼召你，是我帶領你到了這個教會，是我賜給你異象，是我賜給你每一次講道的感動！“不要怕人”是說，他們耳朵發沉！

在接下來的主日講台上，我直白地告訴弟兄姐妹：如果我因為人的批評，看人的臉面過於看神的臉面，討人的喜歡過於討神的喜歡，我就會像約翰的父親——祭司撒迦利亞一樣被神封口。

我不是說我也會變成啞巴。或許我仍可以站在講台上，不痛不癢地與大家講說點什麼。然而那從上頭而來的激動和火熱，卻會逝去。如果我自己都不能被神的話、被神的靈所激動，我就不能再牧養、帶領這個教會了。

在教會生活中，對牧者的攻擊常常是從講台開始的。只是我沒有想到，這麼多年了，我已經可以算是老牧師了，講台的服事對我來說，仍然充滿了挑戰。不過，這種來自靈界的、來自環境的張力，卻是於我有益的，可以讓我為

道多一點的儆醒、多一點的勤奮，好像聖經說的“保羅為道迫切”。

教會的講台從來都是神聖的，要我們脫了鞋站立在神面前。如果你不能領受守望者的職分，你不會有勇氣迫不及待地為神去爭戰，心靈深處也不會有“為神所用”的滿足和喜樂。

### 三、天上的道

有人從牧者的職分上退下來。他十分沮喪地告訴我，他已經講不出道了。我知道我的同道在說什麼。傳道者沒有道了，那是可悲的。無道可講、無糧可分，是令牧者戰兢、恐懼的！

很多的時候，我們過分看重講道的形式，以為講道可以靠自己的努力。然而“道”是神賜的，天降的嗎哪都是領受的。不要以為買一個自來水龍頭，裝在牆上，水就會自己出來。水龍頭會出水，那是因為背後有水源！

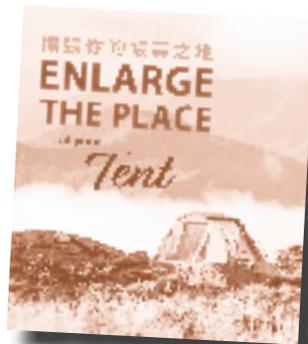
這麼多年，我好像總是在求問神，“接下來我講什麼？”講道是與神在靈裡相交的一種狀態。神的靈若不與你同在，你就沒有底氣，你的心就會發虛，你的口就不知道再能與人說些什麼。

約翰·衛斯理說，“我們應當逃避傳道的職分，好像逃避地獄的火一樣。”馬丁·路德似乎也說過類似的話。如果沒有神的呼召，你千萬不要做傳道。因為，如果你不能榮耀神，你就是羞辱神；你不能領人上天堂，就是害人下地獄。

在我看來，傳道者的服事就像架橋，要緊的是如何把亙古不變的神的話語，和祂的心意，及時地和自己及他人的生命相連。作為教會的牧者，還要在神所賜的異象中，帶領全會眾前行。如果有人問我，“牧師，我們教會明年做什麼？”我想那就是我要從牧者的職分上退下來的時候了。這與年齡無關。迦勒85歲仍然能夠

拿下希伯崙，不是因為他身體健壯，而是神要他進入應許，得地為業！

我們教會幾近半個世紀，都沒有植堂。兩年前，我在會員大會上，藉著“擴張你帳幕之地”的教會主題，提出了3年植堂計劃，會眾一片嘩然。其實我心中的夢，不只是建一個可以眼見的堂會，而是要改變整個教會屬靈的生態環境，將一個內斂的、什麼好處都往自己裡面裝的、巴別塔式的、中產階級式的教會文化，改變成為一個外展的、扁平的、願意不斷與人分享的教會文化！



會員大會之後，我收到了各小組的反饋意見。6大張紙，多數是負面的、疑惑的。我的心火燒火燎，真像耶利米說的有火閉塞在骨中。

面對巨大的、人為的壓力，我求問神。禱告中，我被聖靈充滿。兩個多小時內，神竟然賜給我12篇“擴張帳幕”的道！神的意念就像瀑布一樣，從上傾倒澆灌下來。

神的道是有功效的。一年之後，外展植堂就成為了我們全教會的共識！

記得當初去讀神學，我的牧師問我：你以後想要有什麼樣的服事？我說：“除了不做牧師，別的都行。”我覺得自己絕不可能像牧師一樣講道。而今，我能從神領受傳道者的職分和恩賜，那是恩典！ocm

作者為美國印城華人教會主領牧師。

A hand is shown in the foreground, palm facing up, as if reaching out or gesturing. The background is a vast, hazy desert landscape with rolling sand dunes under a bright, overcast sky. The overall color palette is warm and monochromatic, dominated by shades of orange, tan, and light brown.

# 你手裡 有什麼？

文·主鑒

你生命中有哪些是你覺得最普通、最常用，但  
卻被你忽視的能力和資源？

經文：“摩西回答說：‘他們必不信我，也不聽我的話，必說，耶和華並沒有向你顯現。’耶和華對摩西說，‘你手裡是什麼？’他說，‘是杖。’”（《出》4：1-2）

40年曠野牧羊人的生活徹底改變了摩西這個當年的王子。當神在荊棘火焰中呼召摩西的時候，他有太多的理由拒絕神。在《出埃及記》第3章，神回答了摩西的前兩個問題。但從第4章開始，摩西又想出了更多的理由拒絕神。他說：“他們必不信我，也不聽我的話，必說：‘耶和華並沒有向你顯現！’”

摩西很可能在想，40年前，我有力氣，有身分，以色列人都不相信我，他們譏誚我，“誰立你做我們的首領和審判官呢？”40年後，我沒力氣，沒身分，他們更不會相信我了。

在這裡，摩西極力證明自己什麼都沒有，他沒有權柄，沒有資格，也沒有恩賜。摩西似乎

極力想要說服神，雖然耶和華神你很厲害，但我真的不行；主啊，我在這裡，但請你差遣別人吧。

這時，神打斷摩西。祂對摩西說：“你手裡是什麼？”

摩西是牧羊人，牧羊人最不離手的就是牧羊杖，他們最本能、最自然的動作就是抓著杖。很可能摩西自己都沒有意識到他手裡有杖。

神當然知道摩西手裡的是杖。既然知道，那為什麼祂還要問摩西呢？我想是因為摩西忙著證明自己什麼都沒有，什麼都不行。所以神要提醒他，要讓他不只看到他沒有什麼，也讓他看到他有什麼。

很有意思，神使用我們的時候，通常都是從我們有的東西開始，而不是從我們沒有的東西開始。正如士師手裡的火把、趕牛棍、驢腮骨都可以成為神拯救以色列人的利器；而牧童手

裡的機弦甩石可以打敗巨人歌利亞。

你手裡是什麼？神問摩西。

“杖”。摩西在第3章、第4章說了很多話，但唯有這句話是最短的，只有一個字。我們幾乎可以聽見摩西說這句話的口氣——

這只是杖而已。沒有形容詞，作為牧羊人身分的標配，它可以讓我幹好我的本職工作，但它最平常了，沒有什麼特別的；

這只是杖而已。這個杖帶領羊群還可以，帶領以色列人那就算了；

這只是杖而已。這個杖打蛇還可以，但要拿來對抗法老和他的軍隊，那就算了；

……

神提醒摩西，他不是一無所有，不是一無是處，他手裡有杖。神讓他扔出這根杖，杖變成了蛇；神讓他再取回來的時候，就成了不一樣的杖。當杖以神的方式再被拿起來的時候，它就成了不一樣的杖。它不再是一根普通的牧羊人的杖，而是神的杖，是用來行神跡的杖。

親愛的弟兄姐妹，什麼是你的杖？是一把小提琴、一堆做實驗的器材、一支上課用的激光筆、一把手術刀、一臺用來寫代碼的電腦、一個做財務的軟件？……

你生命中有哪些是你覺得最普通、最常用，但卻被你忽視的能力和資源？

請記得，你手裡的不只是你的杖，它更是神的杖。

禱告：主啊，求你幫助我們看到我們手裡有什麼，幫助我們看到我們生命中已經擁有的那些能力和資源。賜我們樂意的心，可以擺上這杖，被主使用，好讓我們自己也成為經歷神跡的器皿。奉耶穌基督的名，阿們！

本文原刊於《舉目》官網“牧者恩言”欄目  
2019.4.30, <http://behold.oc.org/?p=40902>。



# 什麼才是 永恆價值 的 載體？

文· 呂居

經文：“我若去為你們預備了地方，就必再來接你們到我那裡去；我在那裡，叫你們也在那裡。”（《約》14：3）

在養育青少年的過程中，我發現他們有時候會失去動力，找不到人生的目標、價值和方向。回首自己的青少年時光，我同樣也有許多的迷惑、痛苦和掙紮。

一個人如果失去動力，即使聰明能幹，也可能會無所事事，浪費上天所賦予的各種恩賜才幹，甚至陷入憂鬱而無法自拔。而一個資質平庸的人，只要他有目標、有方向，持之以恆，認準目標，咬定青山不放鬆，總會不斷進步，並最終有可能實現理想。因此，人生不是一場短跑，人生更像一場馬拉松。在這場馬拉松裡，擁有一個持續不斷激發動力的目標，是健康人生的要素之一。

那神聖位格，是我們的  
目標、方向和動力。

然而，要找到這樣的目標和動力，使之長久地激勵我們，並不是一件容易的事情。因為我們許多的目標都只是階段性的，比如考上大學、拿到綠卡、完成學業、找到工作、成家立業等等。當這些目標一個個被實現後，我們就需要尋找下一個目標，繼續催促和激勵我們前行。

但是，當所有的目標都實現，人生登上巔峰之後，我們在山頂所感受到的，可能就是《傳道書》中所說的虛空，這時生命的引擎就會面臨熄火的危險，有人因為再也找不到目標與價值，就很可能看破紅塵、遁入空門。

但聖經並不認為虛空是終極本體，它也不是我們滿意的歸宿。《傳道書》並未止於虛空，作者發現上帝把“永恆”安置在世人心裡（參《傳》3：11）。虛空不是永恆，虛空乃是沒有

找到永恒。虛空是失去目標、失去方向、失去動力的狀態，這不是神想看到的狀態。那麼，到底什麼是聖經裡面所說的永恒？

超越虛空、成為永恒價值載體的乃是位格！位格是上帝的本質。聖經所啓示的終極本體乃是位格。更確切地說，三位一體的上帝是位格的關係合一體。耶穌在《馬太福音》22章37-40節說，律法和先知一切道理的總綱，乃是盡心、盡性、盡意愛主你的神；其次就是要愛人如己。這裡的落腳點是三種位格——上帝、他人和自己；並且，這三種位格之間的關係是“愛”。

為意義兜底的也往往是位格，而不是位格以外的其他東西。威斯敏斯特小要理問答的第一問，認為人生的首要目的，乃是“榮耀上帝，並且以祂為樂”。故此，顛撲不破的人生終極目標，乃是位格和位格之愛。

細數我們生命中持久激勵我們的引擎，幾乎都與位格相關。做父母的為兒女打拼；做兒女的努力不讓父母失望；那些傳說中的民族英雄，常常把群體位格利益作為奮鬥的動力；即便是好萊塢故事的俗套結局，也大都是英雄歷盡艱辛之後，贏得美人芳心……由此可見，位

格是意義的持久載體，是人生前行的目標、方向和動力。

天堂首先不是一個地方，而是神聖位格的居所。那神聖位格，是我們的目標、方向和動力。倘若我們所做的一切都是為神而做的，那麼一切都有永恒的價值和意義。保羅說：“你們或吃或喝，無論做什麼，都要為榮耀神而行”（《林前》10：31）。那位終極的位格，是我們一切行為之意義的源泉和旨歸。

禱告：主啊，你世代代作我們的居所！感謝你在十字架上為我們捨棄一切，甚至生命！也感謝你敞開胸懷，接納了我們。你是我們的道路，是我們的目標；如果沒有你，生命只是無盡的虛空；因為有你，我們的生命充滿愛和陽光。感謝你成為我們的引擎，讓我們在你所命定的道路上奔跑！禱告奉耶穌的名，阿們！

ocm

本文原刊於《舉目》官網“牧者恩言”欄目  
2019.6.24, <http://behold.oc.org/?p=41887>。





# 印度女童的 “阿瑪” ——賈艾梅

文· 丁怡嘉、蘇文峰

提到印度的女傳教士，許多人首先想到的可能是特蕾莎修女（Mother Teresa，1910-1997）；然而，在特蕾莎之前約50年，有一位勇敢的英國女性賈艾梅（Amy Carmichael，1867-1951），她順從上帝的呼召，踏上了印度的土地整整55年，終其一生沒有離開過印度。她畢生在印度做了許多事工，最著名的一項是救助印度教神廟的女童脫離悲慘的境遇；而且，她還有一支鋒利的文筆，一生中寫出許多影響深遠的屬靈書籍。

賈艾梅1867年出生在北愛爾蘭。她來自一個信仰虔誠的長老會家庭，父親經營磨坊生意，家境富裕。艾梅從小受敬虔父母親的熏陶，對信仰認真執著，也對底層民眾有一份悲憫之心。在她生長的那個年代，英國正湧起一股普世宣教的熱潮，1865年成立的“中國內地會”和關懷貧民大眾的“救世軍”事工，都在英國產生了深廣的影響。賈艾梅從小在這樣的環境中，培育了神國的眼光和胸懷。

19歲那一年，賈艾梅參加在蘇格蘭格拉斯哥舉辦的凱西克培靈大會（Keswick Convention）。在這個聚會中，她的生命被神翻轉、塑造，靈命更加進深；她決心“向世界死、為神而活”，立志過簡樸的生活。1887年賈艾梅再度參加凱

在她有生之年，總共幫助了超過1000位男女兒童，讓他們脫離貧窮的境遇……

西克大會時，講員正好是“中國內地會”的創辦人戴德生。他提到“每一小時，世界上會有四千人死去，他們沒有基督，沒有盼望地跨進死亡的門檻。”這些話語刺痛了賈艾梅，在她的心田種下了宣教的種子。

1892年某日，艾梅清楚聽到神的呼召：“往普天下去”。她知道這是神的旨意，於是接受凱西克大會的資助，前往日本，開啓了她的宣教生涯。雖然在日本期間，賈艾梅熱切地傳揚福音，並帶領了一些日本人信主；然而，由於她多年來患有神經疼痛的疾病，需要長時間臥床休息，只好結束這段為期1年多的宣教之旅。

1895年，賈艾梅28歲時，再度順從神的呼召，單身前往印度宣教。起初她加入一個宣教機構，在印度南部傳福音。當佈道團來到南邊的杜尼法（Dohnavur）時，有一名少女從印度寺廟逃到他們當中尋求庇護。原來，當時印度社會存在著一種以宗教之名而盛行的邪惡風氣，

父母們美其名曰將女兒“嫁”給廟裡的神明，實際上就是私底下將小女孩賣給寺廟成為廟妓，供去廟裡參拜的男人洩慾、踐踏。

賈艾梅對於這種敗壞的習俗非常憤怒，決心拯救這群孤立無援的女童。一開始，因為缺少明顯的證據，連其他在印度的西方宣教士都對廟童制度抱持懷疑的態度；期間艾梅為了證明所言不虛，經歷許多攻擊與危險，但主都保守她安然度過。

後來，越來越多的女孩聞風而來尋求協助，於是艾梅與一些同工在1901年成立了“杜尼法團契”。在這個團體裡，除了一些印度婦女外，也有世界各地來的義工，在這團契裡他們一起學習過彼此相愛、互相服事的群體生活。他們除了收容廟童之外，也接收因其他問題而來的孩子。隨著兒童數目增多，又興辦了育嬰院、幼兒園、甚至醫院，成為許多孤雛避風的港灣。

搶救廟童的事工是賈艾梅宣教生涯的轉折點，她從一位佈道者轉變為全方位的神國事工領袖。艾梅有極為強烈的使命感，她的服事一直非常繁重，加上本身長期以來的病痛，時常

拖著孱弱的身體為主拼命，不願意休息。她常說：“寧願燒盡，不願朽壞（rather burn out than rust out）”。

賈艾梅的衣食住行完全與印度人同化。她一改白人宣教士的慣例，自己終生穿著印度的“紗籠”。她深受當地人的愛戴，孩子們稱她為“阿瑪”（Amma），就是當地方言“母親”的意思。

然而，1931年，賈艾梅在一次巡視工地時不慎跌進一個坑洞裡；沒想到這一跌，賈艾梅再也無法完全康復。此後20年之久，她只能在臥房內度過；直到1951年才卸下世上的勞苦，被主接回天家。

賈艾梅雖然長年纏綿病榻，但她並非一事無成，因為她一直保持著寫作的習慣與熱誠。她足不出戶，卻透過接待訪客、信件往返、文字創作等方式，服事造就無數的同工和基督徒。賈艾梅一生總共留下35本著作和詩集，其中最為華人教會所熟知的，是《若》（If）這本小書。這本詩集，是賈艾梅處理“杜尼法團契”的同工關係時，心靈深處的自省和互勉：

若我可以輕易議論別人的短處和過失；

若我可以用漠然的態度講論——

甚至只是一個小孩子的錯失，

那我就還是絲毫不懂加略山的愛。

若我會寫一封無情的信，

說出一句無情的話，

讓一個無情的思想侵入，

而不感覺到羞慚與傷痛，

那我就還是絲毫不懂加略山的愛。

若我在關心一個人而得不到回應當中，

不堪勞悴，

而想放下重擔，



那我就還是絲毫不懂加略山的愛。

若我對一個曾叫我失望的人，  
抱疑懼的態度，

而不抱信心的態度；

若他跌倒的時候我會說：

“我早就料到會這樣子的”，

那我就還是絲毫不懂加略山的愛。

若我對那些長得很慢的靈魂，  
缺少了主的忍耐；

若我沒有經歷到生產之苦——  
一種尖銳的、劇烈的痛苦，

直等到基督成形在他們心裡，

那我就還是絲毫不懂加略山的愛。

《若》的中文譯者蘇恩佩曾如此評價：“賈艾梅不但在宣教事業上留下不朽的痕跡，她在文壇上更留下滴滴芬芳。”

有些人將賈艾梅和特蕾莎修女相提並論，因為她們都在印度長年從事宣教和慈善工作；她們都感召許多人前往印度，建立規模不小的國

際性慈善機構。但特蕾莎除了1979年諾貝爾和平獎之外，還得過國際上無數的獎項，賈艾梅則拒絕接受任何的頒獎。她不去世界各地演講推介，55年之久埋首於印度兒童之中。

正如《以賽亞書》42章“僕人之歌”裡所描繪的：“看哪，我的僕人——我所扶持所揀選、心裡所喜悅的！我已將我的靈賜給他；他必將公理傳給外邦。他不喧嚷，不揚聲，也不使街上聽見他的聲音。壓傷的蘆葦，他不折斷；將殘的燈火，他不吹滅……”

賈艾梅的一生只為回應神的呼召而活。在她有生之年，總共幫助了超過1000位男女兒童，讓他們脫離貧窮的境遇、提供了受教育的機會，扭轉他們原本可能飽受摧殘的生命。她一生活出如水晶般透明的愛與品格，感動了許多人投入印度宣教；而她的著作更是千古流芳，培育了數以萬計基督徒的生命。

雖然賈艾梅已經過世50多年了，近年去訪問過“杜尼法團契”的人，都還能感受到那裡老老少少表現出溫馨、喜樂的氛圍。這就是賈艾梅在教會歷史中所留下的屬靈遺產。ocm

本文選自本機構“教會歷史傑出女性”系列文章。

艱苦而寶貴的

# 鄉村短宣操練

文·馬永民

鄉村福音事工在台灣中南部耕耘多年，積累了豐富的經驗，所結的福音果子有目共睹。

我們教會6位弟兄姊妹（其中包括身為傳道人的我和我的長子）組成的短宣隊，從美國出發到台灣，與台灣鄉村福音事工（鄉福VGM）的大學生、以及嘉義當地教會的牧師師母組成一個服事團隊，先培訓3天，再進入當地鄉村國中舉辦了“2018年XX國中雙語營”。

由於事工收入僅限於同工和學員的報名費，在飲食開支上就有相當的限制。每天3餐幾乎是重複的盒飯，不僅菜式少、沒有水果甜點，份量也不夠；這些美國長大的16、17歲年輕人幾口就吃完了，於是從5點半晚餐後到隔天8點鐘早餐的這十幾個小時，就成了漫長的煎熬。一天晚上臨睡前，我看到兩個孩子在看“*How to make ice cream*（如何製作冰淇淋）”，順口問了一句：“*Are you hungry*（你們餓了麼）”；他們用舌頭舔舔上唇，有點難為情地回答道：“*A little bit*（有一點）”。

相對於美國來說，台灣鄉村的條件是簡陋艱苦的；雖然教會外觀看起來有3層樓，裡面卻像簡易樓般擁擠。一樓除了兼作教會辦公室的小廚房外，只有一個20平米的臨街房間，而這就是查經、禱告、開會、主日學和主日崇拜的唯一場地，同時也是我們總共12位男同工夜間住宿之處。二樓是牧師師母與4歲兒子的住房外加衛浴間，所以牧師一家和我們12位男同工就要排隊等待洗澡；而台灣中南部夏季炎熱，一會兒就渾身臭汗，這又是一個巨大的挑戰。

幾天下來，有的同工發寒熱，為了不影響教學，堅持只在桌子上趴一會就繼續起身服事。美國來的兩位青年同工被蚊蟲叮咬後，脖子上、手上與胳膊上起了無數又癢又痛的大紅包，看了真是心疼！兒子摸著自己胳膊上鼓起來的紅包笑著報告：“台灣蚊子比美

國蚊子飛行的速度快兩倍、叮咬的狠度也大兩倍，看起來毒性也要高兩倍。”

我們雖然可以找個旅店來住，也可以設法改善飲食條件，不過沒有人這樣做，也沒有聽到任何大人和孩子抱怨過。這些在美國長大的孩子，沒有經歷物質上缺乏，或忍饑挨餓過，也沒有受過艱苦的磨練。他們在教會成長，懂得聖經的教導，在敬拜讚美、禱告上都有過操練，對傳福音也有負擔，缺少的就是一個不熟悉也不舒適的環境，來訓練他們宣教的意志力，增強仰望神的信心，並學習如何與別人同工搭配事奉。這次的鄉村短宣就創造了一個很好的機會。這段經歷是這些青少年人生的一個里程碑。他們以後的大學生活、婚姻家庭與工作事奉都會受益良多。

### 多奪一人

台灣信仰自由，在鄉村盛行膜拜各路神仙。一次家訪後，當地同工開車陪我們在附近轉了一圈。房邊地頭到處是大大小小的廟宇偶像：土地神，將軍神，城隍廟……空氣中飄浮著濃濃的香火味，讓人感受到一股邪惡的屬靈勢力。

來到城隍廟，看到3臺布袋戲正在上演；奇怪的是，環顧四周，只有我們幾個人和來往的路人，這是在演給誰看啊？本地同工回答了我的疑問：這是演給他們所敬拜的神看，資金也來源於廟宇的香火錢。城隍廟的舞蹈隊參加過台灣領導人的登基大典，還在國際民間舞蹈比賽上得過大獎。

我很喜歡師母講的一句話：“廟宇文化可以代表中華文化的精髓嗎？如果被邪靈轄制的廟宇文化代表中華文化走向世界，這是中華文明和世界文明的悲哀！”這種被邪靈轄制的文化極不健康，是傳統文化中的糟粕，在這樣混沌

不潔、烏煙瘴氣的環境中，想拓展福音事工，真是要有神明確的呼召，得付上極大的代價。我們身歷其境，才能體會到鄉村牧師拓荒的艱難。

我在發回教會的禱告信上，寫了這樣一句：“風聲雨聲，呼嚕聲，打蚊磨牙聲，聲聲入耳；”兩天後收到了一位姊妹的下聯，簡單修改如下：“用心愛心，僕人心，禱告守望心，心心歸主”，橫幅是“多（奪）得一人”。是的，願我們這次同心合意小小擺上的短宣，能夠在這場屬靈爭戰中，為神國“奪得”、也是“多得”一個人；能夠在這片土地上，為神國拓展一步路，淨化一片天！

《哥林多前書》15章58節說：“……你們的勞苦，在主裡面不是徒然的。”感謝主，3天的課程培訓與之後4天的雙語營會，18位同工一起服事29位同學。營會結束後，我們邀請學生們第二天來教會，結果來了27位，加上他們邀請的2位同學，也是29位。

返回美國後，當地教會的牧者同工繼續耕耘，一個月後發來消息說，還經常來到教會青年團契聚會的雙語營學生大概有9位。我看著照片上幾位熟悉的同工，和一張張年輕稚嫩的面孔，心懷感恩，得到很大的安慰與激勵。



## 因地制宜

鄉村福音事工在台灣中南部耕耘多年，積累了豐富的經驗，所結的福音果子有目共睹。雖然鄉福對同工的要求是要有宣教使命與服事經驗、具聖經知識並屬靈生命成熟，但雙語營教材裡並不涉及聖經、也不談神。我能夠理解這是基於現實需要、和與學校合作的必須策略，不過挑戰就是如何把福音藉由無關的教材在課堂內外傳播開來？這也是短宣期間，我們每天早上靈修晨更，和下午晚上禱告中的思考，並且也見證到神親自的作為與引領。

感謝主，在上午營會開始半個小時的歌唱活動中，除了營會的歌曲，還可以有讚美詩歌；3位從美國來的年輕人雖然中文不太靈光，卻不妨礙溝通交流：他們以活潑機靈的舞步與動作鬆動了同學們的心田，預備了他們接受福音的種子。

在活動設計上，一位用心的姊妹在教學譜曲中，把《向高山舉目》放在其中；在中午吃飯休息時，我們放一些福音影片並加上解說。課間詢問同學是否願意接受家訪，結果有4家願意；我們的同工團隊在家訪時，可以為這個家庭禱告祝福。我很高興有機會進入一個學生的家中，雖然不懂台語，但有同工略作介紹，心一直為這個房子和這個家庭禱告；兒子更獲得兩個探訪的機會，並帶回許多農家自產的水果。營會結束前，基督徒們的得救見證最能夠直接觸摸學員的內心；這就是生命影響生命的機會，也是福音橋樑鋪設的過程，願神眷顧祝福這群孩子。

營會快結束時，看到孩子們臉上浮起依戀與不捨，主動要求與我們勾肩搭背合影，心裡真是感恩備至。想起第一天要制定小組公約時，我吃驚地看著6個孩子消極負面的臉：有人就是不說話，有人雖開口了卻只是亂講。後來從同工那裡瞭解到，有相當一部分孩子來自跨國婚

姻的家庭，母親是馬來、越南、菲律賓或東南亞其他地區人，語言文化或飲食上的差異導致了格格不入。有時候父母為了改善經濟外出打工，孩子只能交由祖父母照顧。這些孩子成長過程中缺少父母的愛與陪伴，也不懂得如何跟人交流相處，孤單封閉，不輕易向陌生人敞開心扉。拒絕回答問題不是消極抵抗，只是一種本能的自我保護。

4天下來，情形有了相當大的改變：他們不再在心裡設防，一種真誠的信任關係建立起來。尤其是美國來的這3位“帥哥”在歌唱課與課外活動中，成為眾人的“星星”，讓孩子們成為了“追星族”。真要為我們這些小小的宣教士豎起大拇指點讚：他們把耶穌的愛分享給周圍每一個學生，沒有忽略偏待任何人。

## 神興起子民來幫助

在宣教事工上，神就是資源與供應。福音本身帶著大能，宣教士首先要仰望依靠主，同時神也興起祂的子民來成為我們的幫助支持。

我是全時間的傳道人，現在沒有固定的收入，必須解決宣教所需的經濟負擔。感謝主，祂使用各種管道來供應：除了本教會作為這次台灣短宣的差派與贊助主體，還有我服事過的其他幾個教會和弟兄姊妹、我4年來一直帶領的讀經群的弟兄姊妹、我神學院的同學及有些未曾謀面的校友、與一些間接知道我們宣教需要的、不認識的主內肢體。加起來的供應，已經超過了我所求所想，讓我們不至於缺乏！

這種在基督裡的陪伴與關愛，帶給我們極大的安慰與激勵，使我們在宣教事工上的腳步更加踏實有力。

“趁著白日，我們必須作那差我來者的工；黑夜將到，就沒有人能作工了。”（《約》9：4）

作者現居美國。

# 再思悔改 迎向復興

——從希布萊茲大復興說起

文· 山娘仔

在這次復興中，不知有多少人戒了酒——人有了耶穌作生命的滿足，難道還會想要用其他的事物來滿足自己嗎？

法蘭克·巴柘曼牧師 (Frank Bartleman) 曾目擊阿蘇薩街復興，他說：“復興的深度直接取決於悔改的深度。”這話一針見血描述了悔改對復興的重要性。教會復興所影響的層面絕對不只是教會本身而已，而是整個城市和文化。然而，復興總是從個人生命悔改開始。



多年來我渴望復興，然而一直停留在“希望有” (wishful)，明知自己處在膚淺悔改當中，卻無計可施，直到最近讀到唐肯·坎培爾牧師 (Duncan Campbell) 寫的關於1949年至1952年發生在蘇格蘭希布萊茲大復興 (Revival of Hebrides)，幾次熱淚盈眶，心中燃起復興的渴望。(註1)

坎培爾牧師自述當初應邀到路易斯島 (Isle of Lewis)，本來只打算待10天，沒想到一待待了3年。他描述復興初始的景象：在一間擁擠的教會，聚會已經結束，但會眾們仍在神的同在中

捨不得離開。大家站在教堂外面，一片沉靜；然而有一位年輕人為靈魂負擔沉重，他大力呼求、代禱，俯伏在教堂的地板上，動也不動。

此時，天堂回應了他的禱告，站在教堂外的人們在神的大能之下，回到教堂裡，開始為罪痛悔，即便是有淚不輕彈的硬漢們，也大聲向主疾呼憐憫。對神的渴慕捉住人們的心靈，他們不願意回家，直到清晨。

更奇妙的是，就在那個清晨，一股無法解釋的力量驅使許多人前往教會，為自己的罪深深痛悔，呼求憐憫，並且有不少人在家中，還沒靠近教會，就早為自己的罪痛悔。沒幾天的時間之內，整個教區都籠罩在神聖的覺醒當中，教會聚會往往到清晨三四點才結束。值得注意的是，這樣的場景在整個復興當中一再發生。

坎培爾牧師指出痛悔是從神的家裡開始，尤其是那些有基督教宗教生活、卻沒有信仰實質生命的人，然後復興之火延燒到那些不信者。他們先是內心升起個人對神無比的敬畏，呼求憐憫，然後認罪悔改，悔改後內心燃起對神深

深的渴慕；許多人把工作放一邊，老老少少都意識到自己必須面對永恆的實際；而且到中午時分，大家都休工，自發去參加禱告會；有的地方，禮拜四是禁食日，商店和學校關閉，沒有人作工，就像是過另一個主日；而禮拜五是作見證的日子；酒館更是關了門，神在酒館和舞廳感動人心，叫人痛悔信主，坎培爾牧師提過一次就有122位年輕人在一夜當中信主。

教會的復興每回往往都會有一位屬靈人物大受神所使用，成為承載復興、延燒復興的器皿。大家提到蘇格蘭希布萊茲大復興，往往就會提到唐肯·坎培爾牧師。然而，坎培爾牧師一聽人們這樣說他，就心裡非常難過，極力撇清。他堅決說明這次的復興早在他到達之前，就已經開始。話說回來，能經歷這次的復興，也是神給坎培爾牧師的大恩典和祝福。

坎培爾牧師曾說自己不敢數算這次復興的果實，就是重生得救的人數；但是有一事他敢確定的是，至少有百分之七十在這次復興中信主的人，是在他們走近教會之前，在他們找任何一位牧師談話之前，就已經重生得救。這完全是神的工作！

難怪坎培爾牧師曾指出，在這次的復興中，路旁即祭壇，聖靈自己大力感動人心，叫人察覺神的同在。祂的聖潔叫人看見自己的罪惡，即便在馬路邊，人們為罪痛悔，大力疾呼求主憐憫，緊跟著切實悔改，重生得救後，活在對主的渴慕中。

神的作為遠超人的想像。坎培爾牧師講述了不少神作為的故事，譬如住在15哩外另一個島上的一位校長，近半夜11點，他有感動要出門去聚會。他告訴妻子，他妻子先是不肯，以為他要去喝酒。在他懇切解釋自己絕對不是去喝酒之後，她才讓他去。等他坐渡船到聚會場所，已是半夜。大伙兒讓座給他，沒幾分鐘，他就認罪悔改，重生得救。當然，後來酒癮也斷了。

在這次復興中，不知有多少人戒了酒——一人有了耶穌作生命的滿足，難道還會想要用其他的事物來滿足自己嗎？

坎培爾牧師還說了一個神奇的故事，就是在某夜，神在某地做奇妙大工——有一家人爸爸、媽媽、兩個女兒、一個兒子同時重生得救，而他們遠在倫敦還有一位行醫的女兒，她的心也在同一夜被神深深抓住，為自己的罪痛悔，求憐憫，當下也得了救。就這樣，他們全家雖在兩地，卻在同一晚上得救了。

在這次復興當中，全部重生得救的故事，大概只有天堂才知道。想必那3年天堂都在為那些悔改重生得救的人們大聲歡呼！怪不得保羅說：“據此看來，這不在乎那定意的，也不在乎那奔跑的，只在乎發憐憫的神。”（《羅》9：16）

沒多久，這復興之火就燒到附近的地區。然而，並非像野火燎原般，一下子就勢不可擋。坎培爾牧師曾提到，復興之火在他到之後沒多久似乎就安靜下來，然而心中滿有復興負擔的禱告者並沒有就此滿足，他們堅忍不懈，抓住神的應許不放，大力繼續為靈魂和神的國度代求，懇求主降下沛雨甘霖澆灌乾旱之地。於是，復興之火又繼續燃燒。

坎培爾牧師一再說推動這次復興的，是禱告者的代禱，他們有男有女，有老有少，但共有一個特質就是深深認識主，與主有親密的關係，且是坎培爾牧師自己和其他牧者所遠遠不及。比如，有一回80多歲的珮姬婆婆（Peggy Smith）告訴坎培爾牧師，神給她異象看到某村莊裡有7位共產黨員會信主，並且會成為教會的棟樑。

坎培爾牧師不肯去，一口咬定自己沒有感動，理由很簡單：那7個人很難纏，並且自恃是知識份子，唾棄信仰是迷信，更何況那個村莊裡沒有教堂，並且學校校長正是那7位難纏的黨

員之一，不可能會借學校建築物供聚會用的。

而珮姬婆婆回答他：“坎培爾先生，要是你按你該有的親近主過日子的話，祂也會把祂的秘密告訴你的。”坎培爾牧師當場汗顏，他曉得這話是出於神的責備。順附一提，在坎培爾牧師的敘述中，這不是惟一一次他和其他牧者被指正不夠親近主。他的謙卑觸動我的心，我想神會使用坎培爾牧師，給他這殊榮見證祂大能作為，也是因為他的謙卑。

於是，他找該村莊管區的區牧一起和珮姬婆婆為這事禱告。坎培爾牧師還記得當時珮姬婆婆的禱告，她說：“主啊，我記得今天早上我們交談時來自你的感動。我轉告了坎培爾先生，但他並沒預備好。請你給他智慧，因為他急需要它！”她和主是何等親近！這樣與主親近的關係，在其他為復興禱告的信徒上也看得到。

之後，珮姬婆婆就告訴他隔天7點去，並且要他人去便是，把召聚人的工作交給神來做。事情就如同她所說的發生了。他一到該地，就

看見人群已經聚集在一起，等著他。當然，主又再一次在此村莊做了美好的事。是的，他也看見了珮姬在神感動下看見的那7位難纏的共產黨員，正呼求神的憐憫。那7個人就在那幾天分別都得救了，他們不但在該村莊建立教會，並且也成為珮姬婆婆先祖所建立教會的中流砥柱。再插一句話，珮姬婆婆在這次復興爆發前早已為復興禱告很久，網路流傳說她是當前川普總統母親的親屬。我上網求證，尚不能確定，但至少可確定川普總統母親就是來自該地區。

坎培爾牧師曾分享這些為復興禱告者的原則：（一）他們自己和神之間有正確合宜的關係。在這樣連結的關係中，一次禱告會裡，《詩篇》24篇讓他們俯伏在神的面前，鑒察自己的心，更新誓言。他們奉獻自己的生命，定意要持守這神聖的誓言。（二）他們深信上帝是守約的神。（三）他們必需為上帝預備好，按祂的方式做工，而不根據他們的流程或形式。（四）在行動中，必須要有上帝彰顯神聖

的實際，讓人們不得不說：“這是主做的，在我們眼裡，真是奇妙！”（註2）

顯然這些代禱者也是活在悔改當中，他們力求活出聖潔的生命。由此看來，復興是始於悔改，尤其是個人性的悔改，包括不信者、每禮拜上教會的宗教徒、或是不冷不熱基督徒、或是熱心的代禱者，都需要悔改。

我不禁想到，聖經記載二千年前包括施洗約翰，還有主耶穌自己，以及耶穌所差派出去傳福音的門徒們，他們的信息都是：“天國近了，你們應當悔改！”而在耶穌死而復活之後，也曾對往以馬忤斯那兩位門徒，指出要人奉祂的名傳悔改赦罪的信息。而且在五旬節教會誕生的那一天，使徒彼得也是大力疾呼，要大家悔改。（註3）

可見，神何等看重悔改，悔改是人能夠進入天國的第一步，也是進入神國度之豐盛的關鍵性一步。惟有悔改人才能夠得享天國裡所有的福氣，也就是在耶穌基督裡所有的祝福、神本性一切的豐盛；簡單地說，唯有踏上悔改之路，我們才能夠漸漸活出基督的榮美。

然而，口頭認罪，也許不難，但是難在悔改的“改”。保羅也了解悔改的難，他曾說：“我所願意的，我並不作；我所恨惡的，我倒去做……立志行善由得我，只是行出來由不得我。”（《羅》7：15-18）他還指出：“我覺得有個律，就是我願意為善的時候，便有惡與我同在。”（《羅》7：21）

不過，在說出自己的難處之後，保羅分享出自己悔改的得勝秘訣，那就是：“因為賜生命聖靈的律，在基督耶穌裡釋放了我，使我脫離罪和死的律了。”（註4）深度的悔改，生命的更新，需要保惠師聖靈的幫助。悔改，對每個神兒女是必要的；一等地悔改，就一步步地更像耶穌，活出祂的榮美，並且生命就更多地被主掌

權，順服主，更多經歷活在地上如同在天上。

查爾斯·芬尼（Charles Finney）曾說：“復興是認罪和悔改的更新，緊接其後是一份迫切想活出順服神的渴望。這是在深深的謙卑中，降服上帝，放棄自己的心意。”（註5）他所說的，正是復興的景況，而復興正是始於悔改。

《詩篇》24篇縈繞我心，我忍不住呼喊：“主啊，求你鑒察我，揭露我內心所有的惡和詭詐，賜我悔改的靈，潔淨我的眾罪，淨化我的心靈，賜我能力和你的大愛，勝過罪惡和虛妄。求以你的榮美塑造我的心靈，從心裡發出誠實、謙卑和聖潔，挖深我屬靈的度量，讓你性情所有一切的豐盛，點點滴滴地做在我的身上。不要再向我隱藏你自己，賜我生命的專注，單純地愛慕你，隨從你，體貼你。求你領我住在你的聖山，在你的殿中，日日瞻仰你的榮美，單單以你為樂。主啊，復興我，復興你的百姓，復興我住的城市、國家。願你在我們身上得國！願你的公義彰顯全地！” 

註：

1. *Revival in the Hebrides*, Duncan Campbell。
2. *The Lewis Awakening*, Duncan Campbell。
3. 參《馬太福音》3：2，4：17；《馬可福音》6：12；《路加福音》24：47；《使徒行傳》2：28。
4. 參《羅馬書》7：4—8：2。
5. 5、“Revival is a renewed conviction of sin and repentance, followed by an intense desire to live in obedience to God. It is giving up one’s will to God in deep humility.” — Charles Finney。

本文原刊於《舉目》官網言與思專欄2019.6.30, <http://behold.oc.org/?p=41936>。

# 一個韓國家庭 在玻利維亞的傳奇

文· 裴婕

2019年1月，我有幸跟我們教會的短宣隊一同前往南美洲的玻利維亞。領隊是當地韓國宣教士的後代Dae Gun弟兄，他和弟弟Dae Guang目前在美國康奈爾大學讀本科，在我們教會英文堂聚會。

當我們聽到Dae Gun弟兄一家故事，我們為這個韓國家庭而讚歎。

38年前，Dae Gun的祖父母帶著3個兒子(最大的10歲出頭)，受韓國一個宣教機構差派，來到玻利維亞，Dae Gun的祖父受到誣告，被差派機構要求返回韓國，祖父拒絕回國，因此失去了所有經濟援助。當時政局不穩，政府驅趕亞洲人，亞洲人受到歧視，祖父的護照被沒收。

在這樣艱難的情況下，從50美元與一本聖經開始，38年後，Dae Gun一家在玻利維亞建立了一

這樣的一個韓國家庭，他們把自己全部獻給了玻利維亞。

所大學（在南美洲受到認可）、一所醫院、一所神學院、兩所幼小初高中學校、以及70間教會。這些數字還在增長。2009年，Dae Gun的祖父獲得諾貝爾和平獎提名。

## 全家服事神

對我們來說以上這些只是數字，但對Dae Gun家人來說卻是巨大的心血、汗水與淚水。他們建學校、教會，並不是募款請建築工人來蓋房，而是祖父祖母，帶著兒子們一磚一瓦蓋起來的。祖父將在首爾的房子，用作抵押貸款買磚建教會。為了省錢，他們曾在一個塑料布頂棚、都不能稱為房子的小破屋裡住了10年；他



當年的建築工地



新教會奠基儀式

們將所有的錢都拿去買磚蓋教會，生活上簡單得不能再簡單，以至於燉湯只用骨頭；玻利維亞夏季多雨，每當下雨的時候，祖父母和3個兒子要蒙上一層塑料布擋雨才能睡覺，祖母至今回憶起仍然會流淚；祖父經歷過車禍，他也曾被用槍指頭，在建築工地墜落造成全身多處骨折、傷到脊柱卻在神保守下沒有癱瘓；祖母在工地幹活，兩次被大鐵桶砸到頭，昏厥送醫院……當年前去探望的其他韓國宣教士，看到他們的狀況都非常生氣，要求他們回國。

無數宣教士離開了，但是Dae Gun一家沒有。神要完全地得著他們，曾用許多極痛苦的方式，拿掉他們心裡的偶像。比如金錢、權力、甚至是家人。Dae Gun父親——祖父的大兒子早年營養不良，又在工地幹活，患上甲肝，醫生宣判無法醫治，勸祖父不要再浪費錢住院了，用剩下的錢給兒子買口棺材。Dae Gun父親知道爸爸沒錢，他收拾東西，安靜地出院回家了。祖父跪下跟神禱告：“神啊，願你的旨意成就，如果你要帶走我的兒子，你就帶走吧！”不過感謝神，後來Dae Gun父親在絲毫未接受治療的狀況下，經歷了被治愈的神跡。Dae Gun的二叔，被持槍搶劫，在生死邊緣蒙神保守。而Dae Gun在9歲時，被預謀綁架，但最終也被主搭救，綁匪把Dae Gun塞進一輛出租車並幫他支付了打車回家的錢。

他們沒有停止工作。祖母21年前被診斷出胃癌，兩次手術胃大部分被切除，如今70多歲非常瘦削，但她還負責監管一切建築工程，以及負責Compassionate International的兒童事工（給幾百個孩子提供食物和學業輔導），她希望多做主工。眾人都說她裡面有臺永動機，但我們知道這力量來自於哪裡。

祖父的3個兒子，目前都是牧師且身兼數職；這個家裡的女性，同樣非常能幹；

第三代——十幾個孩子，也都用各種方式服事神，這是一個服事神的家庭。在神呼召他們的位置上，他們從來不覺得非他們莫屬，而是全家帶著敬畏神的心面對神的託付。

Dae Gun祖母說：“作宣教士很容易啊，只要凡事找神要就行了。就好比建樓房的工人，雇主一定會把磚和水泥提供給他啊。”這是多麼大的信心！

### 宣教士精神

“宣教士是一種生命，一種生活方式，不是工作5天、休息2天。”幾年前，Dae Gun父母帶著他們弟兄和妹妹一起來到了美國的喬治亞州，這是他祖父給他父親安排的安息年。到達美國後，Dae Gun父親去尋找拉丁裔教會，沒有找到；他就去公園傳福音，被管理員制止了；他又去



Dae Gun的堂弟妹們（除右二的黑人小哥）穿著主日學制服



Dae Gun全家在台上服事（詩歌與舞蹈）

公寓敲門傳福音，又被制止了；他說：“我不能就坐在教堂裡什麼事情都不做！”

於是Dae Gun父親帶著妻子和十幾歲的兒女，一起改造一間舊房子，他們要建造成一間服事拉丁裔族群的教會。他們整修了水電線路，當時冬天很冷，一家人瑟瑟發抖，擠在一張床上。神是供應的神，教會建成後，人們陸續了解到這邊有家新教會；有一天，一個說西班牙語的牧師開車經過，停下來找他父親，說聖靈感動他停留，問這間教會需不需要牧師，就這樣他們雖全家已經回到玻利維亞，但那個牧師留了下來，在教會牧會。

幾年前，Dae Gun的父親被人誣告，入了獄。他沒有抱怨神為什麼讓他遇到不公平，相反，他看到了監獄裡犯人們的需要，於是有了現在的監獄事工。監獄里有的是殺人犯，有的是強姦犯等，他們都是被世人不齒的“敗類”，但他們的心是如此向神敞開。

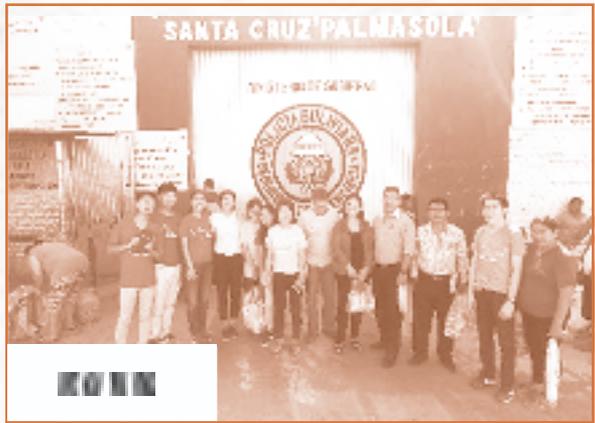
在父親的影響下，Dae Gun和Dae Guang兩兄弟來到康奈爾後，在學校組建了拉丁裔學生團契。康奈爾學習壓力非常大，對於兩個需要拿獎學金的學生，更是如此，但服事神不僅是禮拜日做的工作，對他們來說，宣教士是一種生命，一種生活方式，這種理解已經深刻在了他們的骨子裡。

### 榜樣的力量

Dae Gun說：“我是我爸爸的兒子，但在爸爸眼裡，神比我要更重要。”Dae Gun分享，在所有弟兄姐妹中，他爸爸尤其喜歡“對付”他，有時甚至在他需要早上5點起床搭公交上學的情況下，管教他到凌晨3點——他坐在那裡，讓兒子重複

自己說的話。在喬治亞州改建教會時，Dae Gun第二天早上有考試，但他爸爸迫使他幹活幹到半夜12點，他非常生爸爸的氣，他想怎麼可以這樣呢，難道想讓我考試通不過嗎？

但隨著Dae Gun長大，他慢慢開始了解爸爸所作的一切都是為了神。他為了訓練兒子的意志力，將來能夠被神使用——這種全然為神擺上的心，從祖父傳給父親，從父親傳給兒子。神也傾倒祂的祝福在這個家庭，Dae Gun和Dae Guang非常優秀、爭氣。起初父母送他們來美國念中



學（公立學校），本來沒打算讓他們在美國念大學，因為學費太貴（他們全家99%的收入都用在神國的事工上），但用Dae Gun妹妹的話說：“不知怎麼他們一下子變成了學校的尖子生。”Dae Gun來康奈爾的第一年，需要貸款，後來他拿到了美國綠卡，一路拿獎學金。

然而，舒適的美國生活沒有動搖兩兄弟畢業回玻利維亞服事的心。Dae Gun祖父要求他們學醫，在美國學習最先進的醫療技術，然後把學到的東西帶回玻利維亞。當我問19歲的弟弟Dae Guang：“你的人生被家人都規劃好了，你怎麼想呢？”他笑笑沒有說什麼，他們可以這樣順服，讓我讚嘆。他們要承接祖父的異象。這兩個20歲的康奈爾尖子生，鋼琴、吉他上手就能彈，韓語、西班牙語、英語隨意切換做翻譯，特別是Dae Gun三語切換翻譯，都不帶磕巴的。

### 第三代的祝福

神給這個家庭的祝福，不僅僅是在經濟上的。優秀順服的第三代更是極大的祝福。

除了Dae Gun兩兄弟讓我嘆服，Dae Gun13歲的妹妹Youna練了兩年體操，後來拿到了全國第一名的成績，過兩年說不定她能參加奧運會；他們最小的堂妹，6歲，自己看視頻便學會了英語（玻利維亞本土的語言是西班牙語），沒有人教過她，她可以熟練的用英語跟我們對話。

聖經上說，“因為尊重我的，我必看重他；藐視我的，他必被輕視”。（《撒》2：30）“萬軍之耶和華說：你們要將當納的十分之一，全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。”（《瑪》3：0）

親愛的弟兄姐妹，希望Dae Gun一家的故事能夠激勵你。這樣的一個韓國家庭，他們把自己全部獻給了玻利維亞。而韓國是如此小的一個國家，卻可以向世界差派如此多的宣教士；我也深深地為中國教會禱告，盼望神復興中國的教會、中國的弟兄姐妹；當中國教會被復興，投身於宣教事工時，我相信神的福音將會勢如破竹，不可抵擋。

請你一起為中國的屬靈復興禱告。ocm



（右到左）Dae Gun、祖父、叔父

# 危機四伏， 自守有道！

——寫給在主裡一同當兵的傳道戰友們

文·何其善

前言

近年來，隔三岔五就會驚聞長年極受愛戴敬重的名牧或福音機構領袖在財、色、權上失足的噩耗。每次發生，都讓同工、信徒先是不敢置信，繼而心痛如絞；讓社會大眾猛吃一驚、讓世俗傳媒見獵心喜！而其發生頻率之密集，恰似氣象學家描述近年全球大自然的“災難常態化”！

財、色、權，其中一樣出事，對傳道人而言已是致命傷，更何況往往是兩樣、甚至三樣，糾纏併發！東窗事發之後，身敗名裂、妻離子散、一切歸零，尤有甚者，往往還得在世俗法庭中受盡羞辱（奈何卻非為義受逼迫）……你我怎能不深自警惕呢？

昨日，今日，明日

近來重聽聖經朗誦音頻，年輕的所羅門王因謙卑信靠而蒙神賜獨步天下的智慧、權勢、尊

如何方能昨日得記念，今日不跌倒，明日保晚節？

榮，他在聖殿落成的獻殿祈禱中，流露出對獨一真神何其深刻的認識與何其親密的關係！豈料年事漸長，竟被外邦嬪妃引誘去事奉敬拜別神！智高如他，真的會信奉偶像嗎？抑或，只是為寵愛妻妾而做做樣子？大智者亦難過美人關？

真心實意自掂斤兩，論靈命、論恩膏、論聖經及神學造詣、論生命影響力、論公眾能見度，我皆遠遠及不上諸多同道、前輩。然而，有一點卻敢斷言一定可與他們，甚至與所羅門王相提並論的，那就是——身為事奉者，“昨日”美好的靈命、恩賜、作品、成就……，一點兒也不能保證“今日”可以站立得穩。同樣，“今日”令團隊和受眾尊崇、仰慕、追隨、效法，也絲毫不能保證“明日”仍在神眼中看為善。那麼，出路何在？如何方能昨日得記念，今日不跌倒，明日保晚節？

## 自守之道1

### 迫自己被守望督責

依我個人的領會，最最優先、最最緊要的，當然是要讓自己置身於能互相真誠提醒、彼此深切守望的生命群體。此乃事奉生涯能否“善終”（finish well）的關鍵所在。這群體，可以是教會、機構、個人的屬靈長輩或摯友，當然更可以是家人！我的觀察是：“落單”、“掉隊”或“高處不勝寒”，幾乎是古今中外所有失足者的共同寫照。

2007年感恩節前夕，我與四位同工赴美國某地參加一男士退修會，對身為男人的單門與挑戰，及在家中所能產生的屬靈影響力深得提醒。最後一天清晨，我們5名弟兄一起跪下禱告，並擬出一份公約——

1. 我立志至少將每天清晨醒來後的頭5分鐘獻給神，以讀經或禱告來親近祂。
2. 我立志以奠基於聖經的品德和信仰教育來保護、培育我的孩子和後代子孫，成為神榮耀的見證。
3. 我立志盡心、盡性、盡意、盡力愛我的妻子，好幫助她盡情活出神放在她身上的一切美德。
4. 我立志將眼目交託給神管理，拒絕刻意觀看任何色情圖像，或用情慾的眼光注視任何女人。

返回所住的城市，我們立刻將此公約改為中英對照，以保證在美國出生、成長的兒女們皆能完全看懂，然後精印裱框，自己為立約人、其他4位弟兄作見證人，每幀立約書上都有5人的簽名。接著，我們招聚了5家大小，同心禱告、公開誓約，並當眾將立約書鄭重交在妻子手中。時至今日，還掛在我家客廳醒目處，成為提醒家人時時為我守望、常常對我在愛中說誠實話的重要視覺輔助！

以上只是我曾經努力過的“強迫自己被守望督責”的一個小小例子。你呢？你可以再多做些什麼，來使你的家人或目前參加的群組，真正成為能夠與你互相真誠提醒、彼此深切守望的生命群體呢？

## 自守之道2

### 向自己傳福音

2014年初，讀了保羅區普（Paul Tripp）所著《危機四伏的呼召——教牧事奉獨特而艱鉅的挑戰》（使者出版社，美國賓州，2013），緊接著又參加了他親自主領的全天講座。

被譽為“牧師的牧師”的保羅區普，在字裡行間對屬於“遭撒但攻擊高危險羣”的傳道人有著太多重要、尖銳、真誠、寶貴的提醒和挑戰。

本書最後一章中，作者指出“牧者需要向自己傳福音”，他語重心長地呼籲：

“牧者，沒有會眾比你自已更需要聽福音；沒有更重要的地方比你的內心更需要解經並闡明恩典；沒有更重要的地方比在你自己的生活中教導‘何謂應用恩典在具體的處境、場合及關係上’；沒有更重要的地方比在你自己的內心需要懼怕言行不一的後果。

事奉是一場在你自己內心的福音之戰，恩典能夠使你作個好戰士。你我無法、也不可容讓自己對‘神說是錯的事情’感到自在；不可學會讓不可行的事情行得通；不可努力說服自己‘我們的偶像不是真的偶像’；不可容許自己過著不一致及不正直的事奉生活。你我必須了解，我們蒙召來為耶穌基督的福音而戰，而那場戰爭始於我們的內心。”

我印象極深刻的是，保羅區普在此章中更進一步呼籲覺察到自己存在著“教導與生活”之間落差的傳道人，要竭力用以下5個操練去消弭這樣的鴻溝。

1. 要求你自己受教於自己的教導和講道之下。
2. 公開承認你自己的掙扎。
3. 把自己放在有智慧及合乎聖經的輔導之下。
4. 要對你的朋友和家人可親。
5. 建立謙卑坦誠的領導團隊。

保羅區普在書中及講座中反覆提醒：唯有在真正敬畏的基礎上，傳道人方能有謙虛、熱情、信心、紀律和安息。對全能神的敬畏，才是解除對別人、對自己、對環境、對將來懼怕的唯一處方。我們不可能將自己所無的給人，否則即使講得、寫得天花亂墜，也不會有真正的生命影響力。

### 自守之道3

#### 為自己製造“不方便”

近十幾年來，蒙神開路，常有機會巡迴各地事奉。深感自己仍如許軟弱，而受試探的機會卻大大增加。兼且因事奉性質的關係，接觸到諸多主僕跌倒的第一手悲劇情節。一次又一次，我的心情只能用“下一個很可能就是我”及“如臨深淵，如履薄冰”這兩句話來描述。

數年前所立的那4則誓約，早已遠不足以因應新情勢。終於，我懇切地請求妻子幫助，仔細總結我自己常遇見的場景及失足同道們的前車之鑑，擬訂出以下10條補充守則——

1. 若單獨赴外地事奉，不住單身或單親姊妹家（無論她家中是否還有別人）。若住夫婦家，要確定兩人都在。
2. 不單獨搭姊妹的車或單獨載姊妹。
3. 不單獨與姊妹吃飯或外出。
4. 與姊妹見面、或在聚會中，即使主領者要求，也不與姊妹擁抱，一律行握手禮。
5. 與姊妹通電話、電郵或短訊，不深入關心她個人心情及家庭婚姻，也不深入分享自己心事及婚姻生活。但在禱告會中或妻子同在的群組中可適度分享及關心。
6. 若同工團隊中有姊妹需個別關懷，由太太出面。
7. 與姊妹通電話，一次以15分鐘為限，若不得已，勿超過半小時。
8. 若需送姊妹禮物，由夫妻二人具名。
9. 辦公樓中只有我和另一姊妹時，要避免一起用餐或並肩坐著看同一部電腦。也不要對方坐著，我由她肩後看電腦或文件。

10. 勿讓姊妹單獨進到我小小辦公室中坐下談話，要在大廳或會議室中開著門談。

有些同道看到這些守則後，第一個反應是大搖其頭：“都什麼時代了？這簡直是因噎廢食、畫地自限嘛！”“真的做得到嗎？實際操作起來太不方便了！”

我的回應是：“當然不容易啊！我到今天還常常需要妻子的提醒呢！然而，“夫妻同心，其利斷金；謹慎小心，百毒難侵！”“這只是我與妻子在禱告後，為我這自知軟弱的事奉者劃下的界限，別人不一定要這麼做！”“現在這一點點‘不方便’，若比起有朝一日出了事之後的那種‘不方便’，根本太微不足道了！”

#### 自守之道4

#### 跑來久又遠，韌力加耐力

保羅區普在講座中，提到他對《彼得前書》5章8節所描述的“吼叫獅子”曾有一段親身體驗。他有次去南非，東道主盛情力邀他去觀賞

獅子夜獵。乘坐四輪驅動的敞篷吉普車循跡全速追趕良久，他這才知道獅子出獵能奔得多快多遠，未達目的絕不停歇！

當晚，五頭獅子在追一大群鹿，它們一路緊趕緊攆，至終鹿群中幾隻較弱的落了單，這才大肆殺戮。保羅區普所乘的車，大燈及輔助燈全開，將原野照得恍如白晝。他說，若你以為在電視上看過獅子撲殺獵物，就以為真的“看過”了，那可還天差地遠呢！現場慘叫聲、骨折聲、撕肉聲、噴血聲，恐怖至極！殺戮就在離車子8呎遠的地方進行。

後來有頭身長9呎的巨獅發現另一較幼的獅子在吃更大的鹿，遂轉而爭食。它經過時，距保羅只有4呎遠，還轉過頭來朝他的方向盯了數秒，只見那血盆大口、鬼怪般兇光熾熾的眼、獅鬃上鮮血淋漓、吊掛著碎皮碎肉，真把他給嚇僵了！身邊的導遊手持自動步槍，要保羅區普別緊張，說只要像一棵樹般靜止不動，獅子不會理他的。保羅區普說，問題是我覺得自己像“一塊肉”，而非“一棵樹”啊！

翌日清晨，當他在俯瞰原野的露天餐廳用膳時，驟聞遠方隆隆轟鳴、越來越響、久久不

止。他問服務員：“打雷了嗎？要下大雨了嗎？”服務員大笑說：“你們這些第一次來的都問同樣的問題！那不是打雷，是獅子一夜暴食後，躺在草地上發出飽足的吼叫聲！”

保羅區普說，當你聽見獅子的吼叫時，請記得已有新受害者了。請記得，當獅子追獵時，是默不作聲的，否則你會設法防範。而當它發動攻擊時，絕對是突然而猛烈的！你我都不想成為它的下一頓大餐吧？同道們，事奉生涯任重而道遠，讓咱們練好長跑的韌力與耐力，可千萬別掉隊落單喔！

## 自守之道5

### 明白“罪必有罰”，亦知“悔必蒙恩”

若問：萬一真的“落單”、“掉隊”而遭“惡獅”捕獲呢？萬一真的因自高自義、喪失敬畏之心而陷入仇敵網羅，以致一敗塗地，讓教會、妻小、自己都灰頭土臉、狼狽不堪呢？

總結我自己獻身全職事奉四十年來跌跌撞撞、百孔千瘡的生命歷程，加上觀察眾多主僕事奉生涯的心得，我要滿心感恩地說：“沒錯，罪必有罰，然而，悔必蒙恩！”——別忘了，就在描述“吼叫獅子”之前的《彼得前書》5章7節，使徒還殷殷叮嚀：“你們要將一切的憂慮卸給神，因為祂顧念你們。”只要真心悔改，全然回轉歸向顧念我們的父神，祂對使徒保羅的應許，同樣適用於我們這些“爪下猶生”、遍體鱗傷的倖存者：“我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得剛強。”（《林後》12：8）

正因如此，大衛王雖爬得那麼高卻又跌得那麼慘，付出了極其沉重的代價，然而仍因誠摯悔過而被蓋棺認定為“照神的心意服事了他那一世的人”（《徒》13：36）。而且，無論是他犯罪前或犯罪後所寫的詩篇，都仍然被留在聖



經中，至今滋潤、安慰、餵養、醫治著億萬人的生命；其人其言，並未因那可怕復可悲的一次大失敗而被棄如敝履。

沒錯，悖逆犯罪，神必管教。但神有公義，亦有慈愛；人有軟弱，主恩夠用。沒有任何重擔，是重到主的肩膀不能承擔；沒有任何罪愆，是大到主的寶血不能遮蓋！《路加福音》第15章，那位無論如何亦要尋回迷羊的好牧者和日夜倚門苦候浪子歸家的慈父，豈不正是天父的寫照麼！無論我們如何軟弱或失敗，祂的愛始終不離不棄。

《詩篇》37篇23至24節的應許，對回轉歸向神、被祂重新算為義的同道們，是極大的安慰與激勵：“義人的腳步被耶和華立定；他的道路，耶和華也喜愛。他雖失腳也不致全身仆倒，因為耶和華用手攙扶他。”

謹以此文，為我自己，以及所有正置身於軟弱跌倒困境中的同道們加油打氣。願你我無論經歷何事，皆能再次成為萬王之王、萬主之主的榮耀見證人！

作者為服事主數十年的資深牧者。

全文刊於《舉目》官網<http://behold.oc.org/?p=41702>。本文為節選精華版。

## 雜誌索閱單/奉獻單 Magazine Request / Donation Contribution Form

□先生Mr. □女士Ms. 中文姓名 \_\_\_\_\_

英文姓名 \_\_\_\_\_

(Last Name)

(M)

(First Name)

地址Mailing Address : \_\_\_\_\_

(City)

(State)

(Zip code)

(Country)

電話Tel : \_\_\_\_\_ 電子郵址Email : \_\_\_\_\_

□若以上是新地址，請附舊地址於下： \_\_\_\_\_

### ※我願索閱 (□新訂戶 □續訂戶)

□《OC海外校園》季刊 紙刊份數 \_\_\_\_\_

□《OC舉目》季刊 紙刊份數 \_\_\_\_\_

□《OC橄欖家書》每月電郵發送

《OC橄欖家書》包括《OC電刊》、《OC海外校園》電子版、《OC舉目》電子版

雜誌屬非賣品，所需經費(人事、行政、編輯、印刷、寄發)主要來自基督徒的奉獻。《OC海外校園》全彩精華紙版雜誌一年4期，每期68頁；《OC舉目》紙版雜誌一年4期，每期60頁。每份雜誌全年成本：美國30美元，其他國家40美元。歡迎您按索取雜誌的份數並心中的感動奉獻，也請為寄往中國或歐洲的雜誌和OC的各項事工奉獻。

### ※我願為下列事工奉獻

□經常費 \$ \_\_\_\_\_ □福音事工 \$ \_\_\_\_\_

□造就事工 \$ \_\_\_\_\_ □網絡教學事工 \$ \_\_\_\_\_

□其它事工 ( \_\_\_\_\_ ) \$ \_\_\_\_\_

□同工生活費 (為 \_\_\_\_\_) \$ \_\_\_\_\_

OCM reserves the right to reallocate funds to where the ministries are most needed.

### ※奉獻方式 (美國地區可獲免稅收據)

□網上奉獻 [oc.org/donation](http://oc.org/donation)

□美金支票 (抬頭請寫Overseas Campus Ministries, Inc.) 其它貨幣支票請聯絡各國代理處

□電匯或其它方式：請聯絡 [order@oc.org](mailto:order@oc.org)

□信用卡 (Visa or MasterCard only)

卡號Card Number : \_\_\_\_\_

持卡人Card Holder : \_\_\_\_\_

到期日Expiration Date : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (Month/Year)

簽名Signature : \_\_\_\_\_

信用卡地址Billing Address : \_\_\_\_\_

電話Tel : \_\_\_\_\_ 金額Amount : US\$ \_\_\_\_\_

□一次性 □按月 □按季 □按年; 從 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月起，至 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月止

### 歐陸代理處 Overseas Campus (聯絡人：張申華姊妹 Mrs. Shen Hua Zhang)

郵件地址：Fischstr. 9, 96047 Bamberg, Germany

電話：0049-951-3028052 電郵：order.campus@yahoo.com

歐陸奉獻：請上網[oc.org/donation](http://oc.org/donation)或電郵[order@oc.org](mailto:order@oc.org)

### 加拿大代理處 CCEF (加拿大校園福音團契)

Suite 718, 5863 Leslie St, Toronto, ON M2H 1J8, Canada 電話：(416) 496-8623

### 紐西蘭代理處 Overseas Campus New Zealand

P. O. Box 26249, Epsom, Auckland 1344, New Zealand 電話：64-02-1836573

### 澳洲代理處 OCCM Hua En Tang Western Church

(墨爾本海外華人基督教會西區華恩堂) Attn: Jean Zhang

P. O. Box 6375 West Footscray Victoria 3012 Australia 電話：(61) 422-383-798

## 2020《舉目》主題：請為祂活

關注教會、服事教會、與教會同行是本刊自創刊以來的使命與責任。繼2018年“請聽我說”之後，2019年《舉目》以“請跟我來”為主題，分別探討了“敬拜讚美”、“福音外展”、“肢體關懷”、“宣教差傳”教會的四個核心事工。雖看起來是“大題目”，但我們收到了來自眾多牧者、同工以及弟兄姐妹積極的回應，他們從自己的事奉經歷、教會生活、個人見證等出發，寫出了既符合真理又很接地氣的文字。

教會是神的家，為“真理的柱石和根基”(參《提前》3:15)，委身、建造神的家乃是神給我們的使命。2020年，延續上一年的主題，“請為祂活”——

本刊將繼續從不同層面、更深入地探討教會事工。圍繞“請為祂活”，我們將討論到以下事工：

### BH93 造就門徒

門徒走向成熟的要素是什麼？在地方教會特定的處境中，如何有效地建立門訓關係？教會如何使門訓不成為徒有其表的事工？……盼望從聖經、教義以及實踐的角度，給出您的精彩見解。

截稿日期：2019年10月31日

### BH94 教會財務

教會如何做有效的財務管理？如何在教會講奉獻？奉獻款該如何使用？如何面對普遍家庭教會傳道人供應缺乏的問題？……主教導我們作見識有忠心的管家，關於教會的財務，有大的原則，更有許多細節、案例，值得我們探討。

截稿日期：2020年1月31日

### BH95 小組建造

本如何有效地發揮小組團契在教會牧養中的價值？網絡時代，小組建造遇到哪些挑戰與契機？如何帶領小組？……關於小組建造的方方面面，歡迎您獻計獻策。

截稿日期：2020年4月30日

### BH96 兒童事工

主說，讓小孩子到我這裡來。兒童事工是教會重要的事工之一，但如何有效地開展兒童事工，當前兒童事工遇到的挑戰有哪些？教會如何協助家庭養育敬虔的下一代等等？就兒童事工，歡迎分享您的經驗、感想、見解。

截稿日期：2020年7月31日

除此以外，本刊長期征集關於個人事奉、靈命成長、婚姻家庭等見證類的文章，歡迎您的投稿！投稿郵箱為：[editorial@oc.org](mailto:editorial@oc.org)。

### [海外校園機構] Overseas Campus Ministries, Inc.

1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501, U.S.A.

電話：(310) 328-8200

電郵：order@oc.org

投稿：editorial@oc.org

國內請打電話950-4041-4136

(國內直撥，無國際話費，留言必覆)

國內電郵：order@OCHWXY.org

投稿：editorial@OCHWXY.org



攝影· 劉建英

## Truth

Truth is the trial of itself,  
And needs no other touch;  
And purer than the purest gold,  
Refine it ne'er so much.  
It is the life and light of love,  
The sun that ever shineth;  
And spirit of that special grace,  
That faith and love defineth  
It is the warrant of the word,  
That yields a scent so sweet;  
As gives a power to faith to tread  
All falsehood under feet.

*Ben Jonson (1572 – 1637)*

*English poet and play writer*

## 真理

真理可以自證其真，  
不必最純的它力；更純，  
不比百煉千錘至極。

綿綿大愛生與光，  
如日煒煌不無止；量，  
決心與愛無限釋。

千秋保障萬古聖言，  
芬芳沁人心奮力向  
踐踏虛言謊計！

本·強生

(1572 – 1637)

英國詩人兼劇作家

譯者：王申得

## 跟隨基督

——以上帝為中心的世界觀，  
價值觀和生活方式。

- 1 脫離人本、進化、自我的世界觀，  
認識「萬有是本於祂、依靠祂、歸於祂」。
- 2 脫離「以價定值」的價值觀，  
建立「愛神所愛、惡神所惡」的判斷標準。
- 3 脫離世俗、虛華的生活方式，  
追求真實、豐盛的生命。

# 舉目 BEHOLD

[海外校園機構] Overseas Campus Ministries, Inc.

1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501, U.S.A.

Tel: (310) 328-8200 Fax: 328-8207 Email: info@oc.org

[海外校園機構] 網址: www.oc.org)

Websites: Behold.oc.org

[www.facebook.com/behold.oc.org](http://www.facebook.com/behold.oc.org)

<https://www.weibo.com/u/1672457100>



《舉目》臉書



《舉目》官網



“OC舉目” 微信  
FollowChrist



《舉目》微博

訂戶變更地址，請立即通知本刊。